DIASABRA 10 MEI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CELEBRA

Feliz Dia di Mama

Aruba Doet ta conta cu 160 proyecto cu lo beneficia di mas o menos 3 mil boluntario







ORANJESTAD (AAN): Si acaso bo no a nota ainda, Aruba Doet 2025 ta den porta, riba 16 y 17 di mei! E aña aki Aruba Doet ta conta cu 160 proyecto cu lo beneficia di mas o menos 3,000 boluntario, y nos ta buscando 400 boluntario mas pa por realisa esaki. Bishita www.arubadoet.com y registra pa un proyecto cu tin bo interes y unda bo por duna un man.

Bo a registra caba? Super bon! Kisas bo conoce mas hende cu lo kier duna bek na comunidad, anima nan pa registra tambe y forma parti di e evento di boluntario di mas grandi ariba nos isla.

Aruba Doet ta un proyecto cu ta cay bou di CEDE Aruba, den colaboracion cu Oranje Fonds. Esaki ta e di 13 edicion di Aruba Doet, unda boluntarionan ta bini hunto y contribui na e diferente proyectonan cu a registra ariba e website di Aruba Doet, entre otro: limpiesa di beach y area nan di naturalesa, actividad nan social cu personanan cu necesidad special y gruponan vulnerabel, y embeyecemento di algun scolnan, centronan di bario y clubnan deportivo.

E ceremonia di apertura di Aruba Doet lo tuma lugar dia 16 di mei na Grupo Scout Sonrisa situa na Santa Cruz, Pavia 22A. Durante e apertura, Gobernador di Aruba, Sr. Alfonso Boekhoudt, lo duna inicio oficial na Aruba Doet y lo enfatisa e importancia di e iniciativa pa e comunidad, y alabes inspira e comunidad pa participa y contribui na e bienestar di Aruba.

Defensor di Pueblo cu un bista riba futuro:

Aruba lo por haya su Kinderombudsman prome cu 2025 finalisa

** Localidad y infrastructura digital ta urgente!*

Despues di 9 siman intensivo

Diescinco polis a termina curso di 'Project Management' cu exito



ORANJESTAD (AAN): Recientemente un grupo di 15 Polis a participa na e curso di Project Management. Bou esfuerso di altocomisario di Polis drs. Ramon Arnhem cu e meta di sigui inverti den e desaroyo di e agente policial a organisa e curso aki.

Cu un bon cooperacion cu DOC opleiding pa nan experticio y bon experiencia, 15 polis a haya e oportunidad di haci e curso aki cu a dura 9 siman largo cu a inicia for di januari te cu april ultimo.

E curso a encera diferente tema importante den e module manera: Team building, planificacion, maneho y mucho mas.

E grupo di 15 Polis despues di trabou duro tur a caba e curso cu exito. Cuerpo Policial Aruba ta masha orguyoso cu tur a logra pasa curso, como tambe ta yama danki na DOC opleiding cu a haci esaki posibel pa asina e agentenan por haya un hermentnan extra den nan carera policial.

Crecemento economico a nifica crecemento di demanda pa coriente

Temporada di horcan ta aumenta e peliger di blackout!

E alarma cu coriente a bati na Europa mester habri wowo di Aruba

Crecemento mundial di blackout ta aumenta pakete di seguro

ORANJESTAD (AAN) — E caos cu a wordo produci algun dia pasa na e peninsula Iberia na Europa, a bira un alarma mundial , cu manera DIARIO for di un principio a anuncia, mester bira un tema cu Aruba ta atende na tur nivel.

Diariamente cantidad di pasahero mundialmente ta wordo confronta cu tardanza serio den nan schedule di biahe pero e no ta haya e atencion cu e merece pasobra e no ta parti di un situacion mas serio.

Den e ultimo caso un peninsula, na e punto strategico di comunicacion aereo mundial manera DIARIO a aclarea, a wordo confronta cu un black-out, loke a paraliza tur normalidad na e paisnan y tambe a haci cu no tabata tin transportacion publico local ni internacional.

Ta den e cuadro aki , pues e posibilidad cu un apagon ta conduci na un desaster turistico, e suceso a haya tur atencion.

Informacionnan ta afirma cu na diferente parti di mundo, turismo ultimamente ta topa cu e problema aki, loke ta wordo confirma pa blackoutnan na La Palma, parti di e islanan Canaria den vecindario directo di Europa pero tambe na na diferente ocasion na parti West di Merca entre otro.

E problema serio cu a presenta siman pasa, awor mester habri wowo di un pais cu ta ricibi turista y cu mester prepara pa atende cu e situacion.

Cu a trata na principio pa pone tur culpa riba calentamento di atmosfera, mester mustra cu temperatura halto ta aumenta e exigencia pa mas produccion di coriente cu exigencia cu esaki ta encera pa ekiponan di produccion.

Mas calor ta exigi mas uzo di sistemanan manera fan



y airconditioning. Na un pais friu por cera porta pero calor ta exigi sistemanan special mas ainda si tene na consideracion construccion actual cu no ta tene cuenta cu realidad di clima.

Pues paisnan mester atende cu aumento di necesidad pa revisa nan produccion di coriente en frente exigencia di uso total, pero na mes momento continuamente mester tin bista ariba e instalacionnan cu mester produci mas debi na e demanda cu continuamente ta crece pa coriente y e forma asina e instalacionnan pa produccion di coriente, ta wordo afecta.

Informantenan di DIARIO ta indica, cu mester tene na consideracion gastonan di mantencion ta subi mescos cu necesidad pa reemplasa partinan di planta, cu ta gasta.

Ta e gastonan aki hustamente ta loke hopi bez ta wordo neglisha of geschrap pasobra nan ta nifica gasto.

Pero ekipo cu no ta den bon condicion pa atende cu e demanda di coriente of di otro banda no ta coresponde na e capacidad mas abou, ta crea problema.

Cambio di clima ta hunga papel den e aumento di necesidad di coriente por ehempel pa airconditioning na paisnan calor pero tambe e efecto cu solo y calor tin riba instalacionnan.

E pregunta ta keda, con viaheronan mester proteha nan mes contgra riesgonan nobo y situacionnan manera a pasa na Spaña principalmente, na Francia, na Portugal.

Informacionnan ta indica cu en berdad e problemanan di pasaheronan cu ta wordo perhudica dor di e sucesonan aki, ta hopi serio, mas ainda pasobra ainda mester yega na palabracionan concreto internacional riba e situacionnan cu ta surgi.

Pa e pasahero ta keda importante pa e por cubri su gastonan y den esaki pues aseguro ta hunga e papel central.

Sinembargo, tur persona cu ta dicidi pa un biahe mester check bon pa kico nan ta cubri y sigur tuma nota e letternan chikito di clausula.

Mester mira bon kico e aseguro ta bisa cu e ta paga, pa cuanto dia, na cual forma, manera informantenan ta trece dilanti.

Na mes momento e lugarnan caminda turistanan ta hospeda, den tur sector mester tene e problema na consideracion y tambe mester percura pa seguro evita problemanan serio cu por surgi.

Sigur den e temporada di horcan, tin motibo pa lugarnan cu ta acepta turista keda, check si nan por cubri e gastonan si e turista ta den problema y si ta necesario busca asistencia di un compania di aseguro cu por yuda cu gastonan cu permanencia mas largo di un turista na forma inespera, por trece.

Informantenan a indica, cu aseguro den e asunto aki ta hunga un papel importante pa e viahero, pa e lugar caminda e turista ta keda, cu ta inclui facilidad na viviendanan di Arubianonan.

Manera a bini dilanti awor, autoridad di turismo na e pais cu finalmente ta Gobierno, mester introduci un sistema di control pa asegura cu tanto na e facilidad mas costoso como e facilidad mas barata, e turista no ta keda ariba caya y si companianan grandi of chikito cu ta aloha turista no ta atende cu e asunto aki, Gobierno crea un plan special pa asistencia di turistanan.

Anualmente ora temporada di horcan ta acerca, DIARIO ta bati alarma pa e bienestar di turistananta garantiza durante nan vacacion, ora nan no por haci uzo di e seguridad cu nan tin na cas.

Awor sigur, cu experencia di otro paisnan cu problema cu coriente, debi sigur den hopi caso na falta di mantencion apropia di e rednan pero tambe na casnan y companianan, tur instancia y miembro di comunidad tin, tin un responsabilidad special, cu cual DIARIO sigur lo sigui cumpli.



PONTON SERVICE CENTER N.V.
Aloëstraat # 1 Ponton
P.O. Box # 87 Oranjestad
Tel. 582-2733 – Tel.582-3856 – Fax.588-4920

Ta buska

1x Cashier

Edad: 25 aña pariba Arubiano of
Mester tin permiso
Mester ta responsabel
Cu por papia papiamento, ingles, spaño, hulandes
Cu por traha den grupo
Mester por traha tur dia den siman
Pasa personalmente pa jena un formulario di solucitud

Defensor di Pueblo cu un bista riba futuro:

Aruba lo por haya su Kinderombudsman prome cu 2025 finalisa

*** Localidad y infrastructura digital ta urgente!**



ORANJESTAD (AAN): Jurima Bryson, despues di a sigui un trayectoria exitoso como abogado, e ta ehercien do e funcion di Ombudsman for di 1 di october 2024, dia cu el a wordo huramenta como e prome 'Ombudsman' (Defensor di Pueblo) di Aruba. Y mas cu claro esaki no por bay sin elogia e hecho cu e ta e prome hende muhe den ocupa e posicion importante aki.

Durante un entrevista cu DIARIO Jurima Bryson a combersa riba diferente tema y awe ta enfoca riba e metanan cu e kier logra a corto plaso.

Mester enfatisa si cu Ombudsman no ta un abogado pasobra nan no por entrega un peticion pa hende na Corte. Ombudsman no por bay Corte pa defende un hende of haci un peticion, el a remarca. Esey ta haci un diferencia caba den loke ta e funcion di Bureau Ombudsman.

Sinembargo, un di e metanan concreto cu Ombudsman kier logra ta pa nan porta habri a corto plaso. El a indica cu ta trahando duro pa esaki y ta haciendo tur cos posibel pa tin tur loke ta necesario manera no solamente un edificio, pero tambe un infrastructura digital, personal y tambe training.

Su deseo tambe ta pa pueblo di Aruba, den un of dos aña, ora di puntra un ciudadano si e conoce Bureau Ombudsman cu e sa cu eynan e por entrega keho y cu e contesta ta si.

Aworaki e ta ripara cu hopi hende no conoce e instancia of cu nan no ta compronde ki sorto di keho si por entrega cerca Ombudsman. Esey ta un di e metanan pa pueblo di Aruba en general por bay compronde kico e instancia aki por significa pa nan y pakico e ta existi.

KINDEROMBUDSMAN

Un otro meta tin di haber cu Kinderombudsman, cu tambe ta un di e metanan cu no solamente kier pa bira un realidad pa prome cu fin di 2025. Kinderombudsman ta un specialista riba e area di mucha y hoben. Pa cu e posicion aki tambe tin cierto metanan cu kier logra pa cu visibilidad di Kinderombudsman y derechonan di mucha en general, Bryson a declara.

Segun ley, Kinderombudsman ta un funcionario cu ta bay traha bao di Ombudsman mes, numa cu e tin su posicion tambe basta independiente cu hunto cu su mesun vision ta bay canalisa na ki direccion kier bay hiba e parti ey di e trabaonan cu Bureau Ombudsman mester haci, Jurima Bryson a finalisa bisando.

Hues di Corte di Husticia den Promer Instancia

Homber haya culpabel di no a declara mas cu 28 mil dollar cash na Douane

ORANJESTAD (AAN): Hues di Corte di Husticia den Promer Instancia a haya e homber Chines K.N.W. (37) naci na Venezuela, culpabel di no a declara na Douane cu e tabatin mas cu 28 mil dollar cash. Hues a confirma exigencia di Fiscal, cu e placa aki ta keda confisca.

NO A DECLARA SUMA GRANDI NA DOUANE

Fiscal a bisa cu K.N.W. ta wordo acusa cu riba 12 Februari 2024, K.N.W. a keda sin bisa cu e tin un suma grandi di placa na frontera di Aruba pa viaha pa Colombia. Ta papia di mas cu 20 mil dollar. Ta asina cu K.N.W. a admiti y a bisa cu e placa tabata dividi den 4 hende. K.N.W. a bisa cu e placa tabata di un compania di famia. Segun K.N.W. e sa cu no por pasa mas cu 10 mil dollar y pesey a parti e placa cu otro tres persona. Hues a puntra diferente biaha pakico K.N.W. no a bisa cu e tabatin asina hopi placa cune. K.N.W. a bisa cu el a sigui conseho di su mayornan pa asina hiba placa cash Colombia pa haci negoshi. Hues a mustra cu e otro tres personanan a bisa cu nan a haya e placa for di K.N.W.



K.N.W. a bisa cu e ta conciente cu el a haci malo pero e placa tabata pa tratamento medico di su mayornan y traha apartamento. Hues a bisa cu Polis a haci investigacion cu ta mustra cu enberdad e mayornan a lanta e placa for di banco.

FISCAL A EXIGI PA E PLACA KEDA CONFISCA

Fiscal a bisa cu e notificacion obligatorio na Douane no ta por nada. Gobierno kier evita cu hendenan ta drenta y sali cu sumanan grandi. E ta lamentable cu K.N.W. tabata sa cu e mester a declara e suma na Douane pero no a haci esaki. E ta haya cu e splicacion di K.N.W. no ta mucho creibel. Fiscal ta haya cu ta intencionalmente K.N.W. a haci esaki.

Fiscal a bisa Hues cu tin un sentencia di aña pasa pa un caso similar caminda a confisca e placanan cu no a declara. Fiscal a exigi pa confisca e mas di 28 mil dollar cu K.N.W. no a declara na Douane.

ABOGADO

Mr. Kuster a bisa Hues cu K.N.W. ta admiti di a haci malo. K.N.W. ta haya importante pa a splica cu e no a haci nada contra ley sino a base di nan tradicion, a haci asina pa yuda su mayornan na Colombia. E abogado a splica cu e mayornan ta bay dos vez pa aña Colombia pa haya tratamento.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya cu tin suficiente prueba cu K.N.W. kier a viaha pa Colombia sin declara e cantidad di placa cu e tabatin. Esaki ta castigabel. Hues ta comparti opinion di Fiscal cu esaki ta un forma di control cu autoridad ta haci pa evita cu tin circulacion grandi di placanan. Hues ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar. Hues ta haya cu mester manda señal cla pa comunidad cu no por actua asina. Hues a dicidi cu e mas cu 28 mil dollar ta keda confisca.

En espera di contesta si Reino ta proteha Aruba contra cyberattack

E desaroyo di Hulanda como asilo social di "Bobbejaan"pa awe

Sobrevivencia propio di e Hulandes y e paraiso perdi pa migrante

Aumento gasto pa Defensa contra Cyber ta yuda crea Hulanda Pichiri

ORANJESTAD (AAN) — "Bobbejaan klim die berg, om die Rooinek te vererg. Hoera fir die Boer, Hoera." Un cantica cu a nace den historia di Reino Hulandes durante e temporada di e "Nederlandse Kaap Kolonie"cu awe tin e nomber di Äfrica del Sur".

Bobbejaan ta e macaco "baviaan", cu mester a bira fastidio di e Boer of e Rooinek, segun e grupo cu tabata na mando.

E cantica ta na e idioma Zuid Afrikaans, cu no ta nenga cu Africa del Sur tambe tabata parti di e colonianan Hulandes hopi tempo pasa y como tal tabata parti di e proceso historico, cu a haci cu Hulanda a conoce migracion tanto di Hulandes pa e colonianan como di e colonianan pa Hulanda.

Un situacion cu a entrega Hulanda na Siglo 20 sigur, obligacionnan cu a hiba Ambonezen, Molukkers, habitantenan di Indonesie, pues e parti di Reino conoce como Oost Indie, na e cas Hulandes na Europa.

E migracion di paisnan Oriental pa Hulanda, tabata mara na guera den e parti Oriental di mundo y cu un dia DIARIO lo presenta en extenso.

Siglo 20 a cualifica su mes como epoca di deconolonisacion cu resultadonan importante cu hopi bez ta bay perdi den historia di Reino, cu a bira conoci como un asilo pa personanan cu sea pa nan afiliacion Hulandes of situacionnan politico na nan pais, tabata tin necesidad di un cas.

Reino a conoce cambionan importante na Siglo 20 cu hopi bez ta bay perdi den historia aunke nan tin resultado importante sigur pa e forma cu comunidadnan nobo a nace na Hulanda meymey di e comunidad Hulandes.

Hulanda na Siglo 20, mas ainda despues di Segunda Guera Mundial, a conoce un crecemento di su poblacion a base di migracion for di su teritorionan pafor di Europa, cu a reconoce na Hulanda e



posibilidad di sobrevivencia y progreso cu no tabata existi na nan pais.

Independencia di Surinam a conduci na migracion di un grupo grandi di poblacion di e pais pa Hulanda, manteniendo asina nan nacionalidad Hulandes, aunke na Hulanda nan por a mantene un parti grandi di nan tradicionnan nacional.

Necesidad di trahador na Hulanda a habri porta pa hopi trahador di region Caribense busca y acepta trabou na Hulanda, caminda nan generacionnan nobo a nace.

Hulanda ta un pais chikito den Reino, pero ta e pais cu a construi su propio teritorio cu el a reclama for di laman, cu a bira su porta pa un economia fuerte, como un entrada maritimo pa Europa.

Asina "gastarbeiders"di diferente pais na mundo, a bira parti di Hulanda, cu a duna trabou na su expertonan cu for di colonianan Hulandes y otro paisnan, a educa nan mes na e nivelnan mundial mas halto y reconoci mundialmente pa educacion.

Hulanda a bira un asilo tambe pa paisnan sigur na Europa, cu a conoce dictadura y asina a haya nomber di "paraiso social"cu leynan social unico, cu ta garantisa un bon nivel di bida na tur su habitantenan.

Mientrastanto Hulanda tambe a cuminsa conoce problema cu e mester a atende. Na 2025 loke tabata spera, a wordo expresa siman pasa dor di Ministro Hulandes Faber, cu a anuncia cu Hulanda no ta un paraiso social mas y cu e Hulandes mes ta den problema di un mundo cu ta exigi maneho responsabel den e realidad actual.

Ministro Faber a reitera su maneho di austeridad y a indica cu no ta existi un paraiso cu e nomber 'Hulanda" cu mester corta den e ayudo cu e ta brinda.

E anuncio a bini na momento cu Hulanda mester atende cu su defensa, manera na hopi momento DIARIO a trece dilanti den un situacion di amenaza continuo di guera, den cual e Alianza Noord Atlantico NATO, mester sigura cu e por contesta cualkier peligro.

Uno di e peligronan aki ta e preparacion contra un Cyberattack, cu lo exigi 1.5 porciento di e 5 porciento total cu cual lo subi gastonan di defensa.

E necesidad di e cyber attack a presenta e dianan aki e imagen di un Hulanda Pichiri, cu mester uza su placa pa su mes sigur pa defensa di su pais.

Aki ta caminda e rabo di porco ta krul. Hulanda ta encarga cu defensa di Aruba, cu tambe mester prepara pa Cyberattack, manera DIARIO a splica.

Segun Statuut Hulanda ta encarga cu asuntonan di defensa di Aruba. E 1.5 porciento extra na defensa, lo ta pa defensa di Aruba tambe contra Cyberattack?

Un epoca nobo a bati na porta di mundo y Reino. Por papia awor di un paraiso pais pa resto di Reino?

DIARIO ta sigui traha riba e contesta den un situacion mundial cada rato mas interesante.



Entrante 9 di mei 2025,

BENU Pharmacy Centro Medico lo core **tur warda pa BENU San Lucas pa pariba di brug.**

Please tene cuenta cu esaki.

- Situa patras di IMSAN/Huisartsen post
- Amplio parkeo
- DA y BENU bou di un solo dak
- Facilidad di "Drive Through" ora nos ta na warda despues di 7.30pm



Bernhardstraat 55
+297-5845794

Ronella Croes, CEO di ATA:

Turismo di Latino America a sigui crece no obstante aumento significante den costo di biahe pa Aruba

ORANJESTAD (AAN) – CEO di ATA, Ronella Croes, a splica cu Aruba su turismo for di Latino America a sigui crece, no obstante e aumento basta significante den costo di biahe pa Aruba.

"Tanten cu esey ta duna bo ta mira cu esnan cu ta den e negoshi ta sigui purba di push'e mas. Dus, no a mira un disminucion di bishitante, al contrario, pues nos no a mira un reduccion di loke nan ta laga atras den nos economia.

Nos ta premira, y asina Banco Central a cera 2024, cu e entrada directo, tourism receipt, pa di medio turismo lo por crece cu 16% versus 2023.

Si wak aña pasa cu nos a cera cu un cantidad di bishitante cu 13% di crecemento, y bo entrada directo 'tourism receipt' ta 16%, mi ta kere cu e patronchi di gasto tambe ta na su lugar, y nos ta keda monitorea esey.

Pues, si tin motibo pa cambia di strategia por haci esaki. Locual ATA ta para p'e semper, y esey mester keda presente, of sigur, haci di nos banda,



ta cu e bishitante haya cu ta bale la pena pa paga e prijs eynan", Ronella Croes, CEO di ATA a señala.

El a agrega cu esaki, por lo general, ta score hopi bon tambe. "Nos tin resultadonan di 2024 cu nos a monitorea mensualmente, y nos por ta hopi auto critico riba hopi cos, y hopi cos mester atencion, y no tur hende ta keda mesun satisfecho, pero, por lo general, nos bishitantenan ta score Aruba hopi bon.

"P'esey nos mester keda wanta y eleva e producto si. No kiermen, cu no mester haci nada, mester sigui eleva e experiencia ey", Ronella a remarca.

El a señala cu e plannan di mercadeo pa Latino America ta den ehecucion aworaki. "Pero recientemente, mirando e desaroyonan na Merca, principalmente, aworaki nos ta activando extra iniciativanan. Iniciativanan di e fase aki, ta dirigi mas bien cu nos ta asegura cu nos tin mas asiento aereo. Esaki ta e prome paso di loke nos ta haciendo adicional", Ronella Croes, CEO di Oficina di Turismo di Aruba a indica.



PUBLIC AUCTION

THURSDAY
JUNE 12, 2025

On Thursday June 12, 2025 at 11 AM, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

Patiastraat 15-C

a residential house, situated on a right of long lease until 4 mei 2042, on a parcel government land, 520 m2 in size, situated at Patiastraat in Aruba, registered at theTitle Registry in Aruba as First DivisionSection C nummer 932.

Starting bid: Afl. 343.606,25



AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

·The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.

·Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.

·The auction may be stopped or postponed at any time.

·Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

·A signed and dated private bid can be submitted until, ***May 28 2025, at 5 PM***. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

DIMAS ta sigui traha duro pa haci e procesonan di peticion mas facil



ORANJESTAD (AAN): DIMAS trahando duro pa haci e procesonan mas eficiente y facil pa e hendenan cu kier haci un peticion pa cumpli cu esaki, segun director di DIMAS Kathy Paskel.

“Den e trayecto aki tabata tin inversionnan unda cu nos a inverti den un portal y ya caba mas cu 80% di nos peticionnan no ta drenta via un intaker di DIMAS, pero ta esun mes cu ta bay dune e trabao ta esun cu ta aplicando na DIMAS y tin e acceso na e portal, cu e por pidi pa e empleado bay traha pe”.

Si bo aplica na un empresa y e empresa tin un portal, bo no tin e necesidad pa busca un tercer persona pa por pidi pa yudabo den e proceso di haci e permiso, segun Paskel.

Esaki el a bisa den un entrevista cu DIARIO.

E director di DIMAS a sigui bisa cu si bo opta pa haci esey toch, esey ta un escogencia cu bo ta haci como persona y e ora ey e ta algo entre abo y e persona ey y naturalmente si e no cumpli, DIMAS no tin ni arte ni parte den esey.

“Esunnan cu nos a facilita un portal ta esunnan cu a haya training na DIMAS”.

Nan a haya tambe acceso riba locual ta maneho y ley, pues riba kico ta e posibilidadnan pa pidi permiso.

Nos ta monitor si con e uso di e portal ta bay y clientenan cu a haya e portal y ta haci mal uso di esey, nos ta cerando nan tambe, segun Paskel.

El a splica cu DIMAS ta hopi contento cu ta yegando 82%, unda cu a haci tur cos den tres fase.

Prome a haci esaki pa empresanan grandi, despues tur otro empresa por a sluit aan y awor a yega na e fase unda cu e individuo mes tambe por pidi pa e ta parti di e portal.

Paskel a splica si cu ainda tin algun reto tecnico cu ta wordo atendi cune.



“Nos ta spera di por yega 100% hopi pronto”, segun e director di DIMAS.



We’re hiring!

Juridisch Secretaresse Aruba

HBN Law & Tax is de grootste juridische dienstverlener in het Caribisch deel van het Koninkrijk met vestigingen op Curaçao, Aruba, Bonaire, Sint-Maarten, Suriname en in Den Haag. Voor de vestiging in Aruba, zijn wij op zoek naar een Juridisch secretaresse.

Wat ga jij doen:
Als juridisch secretaresse ben je verantwoordelijk voor het beheren van dossiers, agendabeheer en het voorbereiden van documenten zoals contracten, processtukken en juridische brieven. Daarnaast ben je het eerste aanspreekpunt voor externe partijen en zorg je voor een efficiënte en tijdige communicatie. Je ondersteunt bij juridische processen, bewaakt deadlines en zorgt ervoor dat alle documenten voldoen aan de wettelijke eisen en procedures.

Naast je juridische taken speel je een belangrijke rol in het ondersteunen van het dagelijks reilen en zeilen van ons kantoor. Je zorgt voor een goed georganiseerde werkomgeving door kantoorbenodigdheden te beheren, leverancierscontacten te onderhouden en vergaderingen te coördineren. Je bent het visitekaartje van ons kantoor: je verwelkomt bezoekers, beantwoordt telefoongesprekken en behandelt inkomende en uitgaande correspondentie.

Wat wij graag bij jou willen zien:
- MBO/HBO werk- en denkniveau, bij voorkeur in juridische richting;
- Bij voorkeur enige jaren ervaring als secretaresse binnen een juridische omgeving;
- Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift;
- Kennis en ervaring met het MS Office 365 Pakket (Word, Excel, Outlook);
- Discretie en integriteit vanwege de vertrouwelijke aard van de werkzaamheden.

Wat jij van ons kunt verwachten:
- Uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Een prettige, informele en tegelijkertijd professionele werkomgeving.

Solliciteren:
We ontvangen graag jouw cv en motivatiebrief op hrm@hbnlawtax.com. Heb je vragen over de inhoud van de functie? Bel ons even op +(5999) 434-3300. Voor meer informatie over HBN Law & Tax kijk op onze website www.hbnlawtax.com.



hbn law & tax

hbnlawtax.com



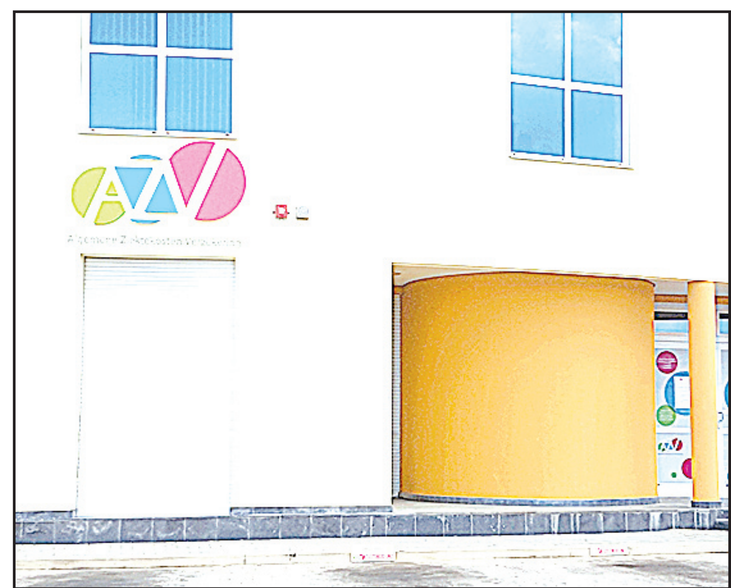
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 440.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm




AZV ta informa:

E aseguradonan registra na Botica San Nicolas por haci cambio di botica

ORANJESTAD (AAN): Na maart 2025, Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) a ser notifica door di Inspeccion di Remedi cu Botica San Nicolas lo cera temporalmente pa motibo di falta di personal den nan departamento di receta (boticario y remplasante). E tempo ey, Botica San Nicolas a dirigi su clientenan pa diferente botica na warda pa busca nan remedi. Sin embargo, mirando cu no a bin cambio den ciere di Botica San Nicolas desde maart, varios di e aseguradonan inscribi na e botica a acerca AZV pa



cambio di botica y bay awor na un botica di nan escogencia.

Situacion 'forsa mayor'
Generalmente, OE AZV ta permiti cambio di botica solamente dos biaha pa aña, esta den luna di april y oktober. Mirando cu no a bin cambio den e situacion di ciere, nos ta informa tur asegurado registra na Botica San Nicolas cu tin oportunidad pa haci cambio di botica si ta desea esaki. Pues e aseguradonan registra na Botica San Nicolas cu ta desea di haci un cambio di botica; por haci esaki y nos lo acepta (y procesa) e peticion di cambio.

Con ta haci peticion?
Un peticion pa cambio di botica ta posibel na tres manera:
A) Sea bo ta scoge pa haci bo peticion directo via e AZV app (via “Menu” → scoge “Dunadonan di Cuido” →scoge “E dunadonan di cuido di….” → scoge den e “Menu” ey → “Cambia di dunado di cuido” → Scoge eynan e tipo di dunado di cuido cu bo kier cambia (den e caso aki bo ta scoge “Botica”) y manda e peticion aden door di primi e boton 'manda').
B) Sea bo ta scoge pa haci bo peticion via website www.azv.aw , bay den home-page (den e balki fuchsia) seccion “Formulario” y scoge pa e Formulario di Cambio. Yena tur pregunta y corda primi boton 'manda'.
C) Of bo ta yena y firma e formulario di cambio di botica na e botica di bo interes (e botica nobo unda bo kier inscribi). E ora bo botica nobo mes lo manda e formulario pa nos. Despues cu nos di AZV ricibi e formulario nos ta procesa e cambio y lo bo wak esaki den bo AZV app.

LUNA DI LOCURA
CUMPRA 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE GRATIS. MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO DESDE 2 TE CU 31 DI MEI
Lotto Cambiando bida...
Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad.
www.lottoaruba.com

Evento di "World Press Freedom Day 2025" a lanta dialogo riba futuro di periodismo den era di AI



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di 'World Press Freedom Day 2025', Aruba National Commission for UNESCO, Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP), y Universidad di Aruba a organisa un evento significativo y inspirador cu a pone e futuro di periodismo den centro di atencion, specialmente den contexto di AI y su impacto riba medionan di comunicacion na un isla chikito maneraAruba.

Bao e tema “The Future of Journalism in the Age of Artificial Intelligence”, e evento a reuni periodista, profesionalnan trahando den media, academico y experto den maneho pa dialoga riba e desafionan y e responsabilidadnan creciente cu ta periodismo moderno ta enfrenta.



Dos presentacion hopi interesante a keda presenta pa dos experto reconoci:

Melissa Stamper, periodista investigativo freelance y co-fundador di RAPP, cu su trabou ta inclui contribucion pa This American Life, NTR Caribisch Netwerk, y Antilliaans Dagblad. Melissa ta un defensor firme di prensa independiente y miembro di Oxford Climate Journalism Network.

Devid Ilievski, docente na Vrije Universiteit Amsterdam, specialista den AI y su rol den educacion y transformacion digital den newsroom. Su investigacionnan y asesoramento pa media startup y medionan tradicional a contribui na un estudio premia riba e futuro di periodismo.

Un panel dinamico cu participacion di bosnan local y regional a agrega profundidad na e discusion, mientras cu un receptie di networking a duna oportunidad pa conecta y intercambia idea entre 'changemakers' den mundo di periodismo na Aruba.



E temanan principal discuti a inclui:

- Conservacion di integridad di informacion den un mundo maneha pa AI
- Rehabilita y fortalece confiansa publico den prensa
- Sigura resiliencia di prensa local den transformacion digital acelera

E evento a sirbi como plataforma crucial pa pone riba agenda publico e importancia di periodismo responsabel y sostenibel,





This girl, not wearing a collar, has been found in Seroe Janchi near Rancho Floralina. If you have any info please contact 594-8444.

DANKI MAESTRO BENJAMIN

TESTIMONIO DI GRADICIMENTO

Mi kier gradici Dios y Maestro Benjamin. Mi nomber ta Chaira Maduro, naci dia 11 di Mei 1970. Mi kier conta mi storia. Mi tabata sufri di hopi dolor di barica y esey tabata causa cu mi no por a drumi, mi cabei a cuminsa cai y mi huñanan tambe. Mi tabata sinti hopi malo y desespera. M'a perde tur speransa y ma visita hopi dokter, te asta bruhonan m'a bai, pero nunca nan tabata curami. Y un dia mi a wak un mensahe den corant di e Maestro Benjamin y m'a dicidi pa yam'e y m'a bai bishit'e y e ora ey m'a haya sa cu mi ex pareha a hacimi un bruheria pa mi muri lentamente. Pero danki na Dios y na e Maestro Benjamin pa curami y kita di mi bida e bruheria ey di mi curpa y di mi bida. Awe mi ta sinti felis y gradeci cu e Maestro Benjamin. Si bo persona ta lesando e testimonio aki, no duda pa yama Maestro Benjamin, bo lo no arepenti di esey. Yama 6414186

CEL/ 641-4186

Falta 1 siman mas! Aruba Doet ta diabierna 16 y diasabra 17 di mei
Ainda falta algun boluntario

E projectonan cu necesidad mas grandi ta:





Nomber di organisacion	Descripcion di proyecto	Link di proyecto	Dia	Orario	Bario	Boluntario cu falta
Fundacion Sero di Janflemming	Renobashon di bankinan/zitplaats	http://arubadoet.com/aw/node/2389	Diasabra	9:00-15:00	Santa Cruz	15
Fundacion Centro di Bario Lago Heights	Face Lifting Outside Murals	http://arubadoet.com/aw/node/2432	Diabierna	8:00-15:00	San Nicolas	14
Design Academy Aruba	Let's create a mural together!	http://arubadoet.com/aw/node/2305	Diabierna	17:00-20:00	Oranjestad Oost	7
Cacique Macuarima School	Op en Top	http://arubadoet.com/aw/node/2191	Diabierna	13:00-16:00	Santa Cruz	6
Group Scout Kimball O'Hara	Fixing and Painting our roof and container	http://arubadoet.com/aw/node/2124	Diasabra	7:00-13:00	Paradera	14
Fundacion Centro di Bario Brazil	Drecha Stage y Verf stage y cushina	http://arubadoet.com/aw/node/2399	Diasabra	8:00-14:00	San Nicolas	12
Fundacion Centro di Bario Playa Pabao	Ban verf Centro	http://arubadoet.com/aw/node/2410	Diasabra	8:00-12:00	Oranjestad West	11

ARUBADOET.com


oranje fonds

Inspector di IVA Cheryl Fingal:

IVA a bolbe reuni cu Inspectie Militaire Gezondheidszorg y veld di cuido di boca

***Hunto nan lo traha leynan di maneho**

ORANJESTAD (AAN) – Inspector di IVA, señora Cheryl Rosa Fingal, a indica den entrevista cu DIARIO, cu e momento a yega cu e aña aki IVA a bin atrobe cu e Inspectie Militaire Gezondheidszorg, y invita henter e veld di cuido di boca, pa dos sesion tocante e tema, y eynan IVA a presenta loke nan tin di Toezichtkader, "pasobra como Inspectie, nos no mag di traha maneho; pero, sin maneho nan no por haci inspeccion tampoco", Fingal a splica.



"Na e momento ey nos mes a dicidi cu nos ta bin cu algo cu nos ta yama nos toezichtkader, y nos a bin cu ne den concepto cu tools pa e veld. Pasobra hopi biaha tin hende ta bisa cu nos ta sinta tras di kantor, tras di computer. Den parti nan tin razon, y den parti nos ta den veld tambe, pero nan ta e expertonan y nos kier a check cu nan, con e toezichtkader ta yega.

Nos a invita por lo menos 90 profesional den e cuido oral, y 45 a bin den dos anochi, cu pa nos ta un exito hopi grandi pa wak dentista cu e tecniconan dental na mesa, hunto cu e higienistanan dental, pa nos papia di e impacto", Inspector, se¬ñora Fingal, a informa.

El a agrega cu nan a dicidi pa tuma e leynan y reglanan di Hulanda. El a splica cu e Memorie van Toelichting ta bisa, den nos leynan, cu nan mag di tuma e leynan di Hulanda. "Dus, nos a bisa 'laga nos cuminza un caminda; si nos ta premira cu nos no a topa hopi discusion y bo ta wak cu hopi hende y e dentistanan tambe ta haya hopi necesario pa haya e duidelijk recht leynan pa nan sa kico ta kico. Como mitad nan tin nan diploma di Hulanda, otro mitad ta di region y toch nos ta ripara den tur e procedure cu pa nan ta welcome.

Claro, tin hopi cos cu pa añanan a wordo haci aki na Aruba, na cierto manera pasobra no tabata tin recht leynan. Pues, bo ta bay con nan a subi tereno di otro, anto ey nan nos a haya den pasado cierto melding, cu nos a puntra kico nos por haci si nos no tin e leynan fiho di maneho ey, cu nos por bisa 'abo si, abo no', abo esaki' y 'abo otro cos'", Inspector Fingal a bisa y a palabra cu nan tambe, cu IVA hunto cu e veld, y e sectornan di cuido di salud di boca, lo sigui wak pa nan sigui bay wak con pa traha leynan pa cuido di calidad, pa bin na vigor na cierto tempo.

E mesa di mas largo na Aruba

Wind Creek Aruba ta presenta e di 7 edicion di Long Table Aruba

**Poniendo un record nobo di donacion pa nos comunidad*





ORANJESTAD (AAN): E di 7 edicion di Long Table Aruba, organisa pa Wind Creek Aruba, ta back pa un solo anochi, e unico mesa di cena di mas largo completamente blanco cu un balor di $60,000 pa Aruba.

E evento di e aña aki lo tuma lugar diadomingo, 22 di Juni y lo conta cu un set up di un mesa largo di 1000 pia cu lo wordo prepara pa 1000 invitado bisti na blanco riba L.G Smith's Boulevard dilanti Renaissance Wind Creek Aruba Resort. Tickets di entrada lo ta $60, lo por reserva esaki online diaranson 14 di Mei, pa exactamente 10'or di mainta!

Segura bo ticket bishitando www.renarubaevents.com cuminsando for di 10'or di mainta diaranson, 14 di Mei. Por favor tene cuenta cu cada persona por cumpra un minimo di 2 ticket, cu un limite maximo di 10 ticket pa persona.

Desde aña 2017, Long Table Aruba a recauda mas di $335,000 pa organisacionnan local y ta un evento sumamento importante pa Wind Creek na Aruba.

"Nos ta compronde e importancia di conecta cu e comunidad y cu evento nan manera Long Table nos ta desea di sostene diferente organisacionnan local na e manera cu lo realmente ta beneficia e comunidadnan di Aruba," asina Sr. Paul Gielen, Gerente General di Wind Creek Aruba a declara.

Siman di enfermeria (NNW 2025):

ODEA ta felicita tur nurse di Aruba

**Cuida nursenan ta fortalece economia*

ORANJESTAD (AAN): International Counsel of Nurses (ICN) e aña aki a scohe como tema pa Dia Internacional di Nurse: "Nos Nurse. Nos Futuro. Cuida nursenan ta fortalece economia."

E tema di 2025 ta focus riba e salud y bienestar di e nurse. E tema aki ta pa nos para un rato keto y reflexiona ariba e rol crucial cu un nurse tin den duna cuido, pa salud publico. E importancia pa un nurse ta den bon estado di salud pa por fortalese economia, mehora sistema nan di salud cu lo sigura un miho cuido pa tur hende nos comunidad.

Enfermeria ta enfrenta hopi reto: fisico, mental, emocional, etico y ta importante pa nos atende e retonan aki di un manera cu ta promove salud di e nurse cu na su turno lo refleha den e cuido cu ta duna na bienestar di salud general di nos comunidad. E tema aki ta habri caminda pa dialogo pa hunto trece solucion pa cada situacion. Solucionan cu lo sostene e nurse den nan trabao diario y mehora nan area di trabao ariba termino largo. Esaki lo reforsa tur e "stakeholders" den enfermeria principalmente gobierno y AZV pa balora, proteha, respeta y inverti den nos nurse pa un futuro sostenibel pa enfermeria y salubridad publico di nos pais.

Dia 12 di mei proximo ICN lo publica nan raport cu lo focus riba solucionnan basa riba evidencia pa mehora e salud y bienestar di nurse, reconociendo nan rol crucial den optimalisa tanto sistema nan di salud como economia. E lo trata precupacion nan clave manera salud mental, bienestar fisico y siguridad na luga di trabao, ofreciendo strategianan cu por wordo implementa pa sostene nursenan den e areanan critico aki. Ademas e rapport lo boga pa crea ambiente di trabao mas safe, cu mas apoyo pa tin mas inclucion di diferente cultura cu ta traha hunto cu mesun meta, sigura un miho acceso y calidad di cuido pa e pashent, retencion mas halto di personal y un sistema di salud mas fuerte cu lo beneficia comunidad den su totalidad. E ta stimula pa atende e raisnan cu ta debilita e bienestar di nursenan pa fortifica un personal di enfermeria saludable.

ODEA ta trahando hopi cerca cu "kwaliteitsinstituut" pa sigura cu cada nurse na Aruba, no obstante cua instituto nan ta traha, cua specialisacion nan tin, por tin e siguridad cu tur por keda mantene nan acreditacion local y international. Pa esaki tur stakeholders ta trahando hunto pa brinda e oportunidad na un y tur den enfermeria por keda educa su mes na un manera mas economico cu lo benificia enfermeria na Aruba.

ODEA ta desea e Raad van toezicht di Kwaliteitsinstituut hopi exito cu nan tarea y cu hunto nos lo controla y eleva salubridad publico na e nivel cu nos tur ta desea pa cada cuidadano di Aruba.

ODEA ta stimula tur nurse pa atende y disfruta di cada actividad cu institutonan a organisa specialmente pa e siman di enfermeria y comunidad esaki ta e siman cu comunidad por demostra cuanto nan ta aprecia nursenan cu ta duna e cuido den tur nos institutonan, cas di cuidonan, cuido na cas, sector priva, educacion y tur e otro areanan cu tin nurse ta traha na Aruba.

ODEA ta invita tur hoben y adulto cu ta sinti nan mes yama pa duna cuido pa atende e ultimo anochi di informacion di Colegio EPI pa e aña escolar aki dia 27 di Mei 2025 pa inscribi nan mes pa e opleidingnan di "Verzorgende IG" of "Verpleegkunde" pa asina bo tambe por cuminsa bo estudio pa bira un nurse. Nunca ta laat pa studia. Colegio EPI ta pa tur hoben y adulto cu ta desea di inverti den su mes y studia pa bira un profesional, pa studia pa bira un nurse. Aruba mescos cu henter mundo tin un scarcedad di nurse diploma pa duna cuido. Si bo ta un studiante cu ta cabando bo HAVO y te desea di studia pa bira un nurse, inscirbi bo mes na Xavier Univertity pa bo studia bira nurse.

Cu introducion di AruBig tur hende cu ta duna cuido mester ta registra pa por haci e tecnica reserva cu un nurse califica so mag eherce. Enfermeria ta un educacion pa bida largo cu ta forma bo como persona. Si bo persona ta sinti cu bo tin curason pa duna cuido. Aruba mester di bo persona pa educa bo mes pa por duna cuido.

Un NNW 2025 educativo, reflectivo y sociaal cu hopi ambiente pa nos tur nurse y tur cu ta traha den enfermeria.

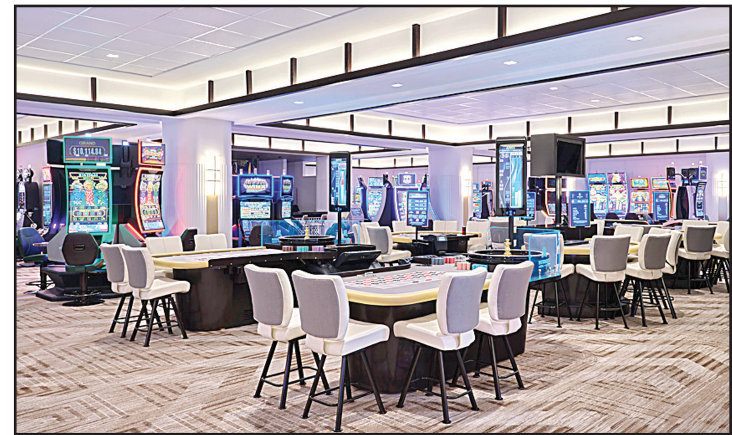
The Casino at St. Regis Aruba ta anuncia orario nobo compaña cu promocionnan hopi atractivo



ORANJESTAD (AAN) The Casino at St. Regis Aruba ta anuncia su orarionan nobo y ta invita un y tur pa pasa bishita e casino den su orarionan nobo, cuminsando diasabra 10 di mei for di 3:00 p.m. te cu 2:00 a.m. y weganan di mesa for di 5:00 p.m. te cu 2:00 a.m. Tambe ta informa cu e servicio di caha 'Exchange' ta cla pa sirbi tur bishitante. Tur bishitante lo por disfruta di servicio personalisa y promocionnan cu premionan hopi atractivo.

E weekend di promocionnan ta cuminsa diabierna cu e $400,000 Cash Giveaway unda cu tur diabierna tin $10,000 den premionan cash cuminsando pa 9:30 p.m. te cu 11:30 p.m., unda cu e prome premio ta $5,000 pa un solo ganado! Con pa participa? Cu cada 80 punto riba slot machines/$40 Theoretical Win na weganan di mesa ta ricibi 1 ticket di rifa.

Siguiendo cu e promocion 'Mother's Day Winnings' diadomingo dia 11 di mei pa celebra Dia di Mama unda lo tin $1,000 na premionan incluyendo Slot credit y Dining credit pa uza na e restaurantnan renombra di The St. Regis Aruba Resort. Con pa participa? Cu cada 50 punto riba slot machines/$25 Theoretical Win na weganan di mesa ta ricibi 1 ticket di rifa. Ganadonan lo wordo selecta cada ora cuminsando for di 8:00 p.m. Por cuminsa acumula ticket di rifa for di diasabra 10 di mei.



Tur siman for di dialuna te cu diaranson gana 'Double the Points' for di 12:00 p.m. te cu 6:00 p.m. Corda mas punto bo acumula, mas ticket di rifa pa participa y gana premionan hopi atractivo!

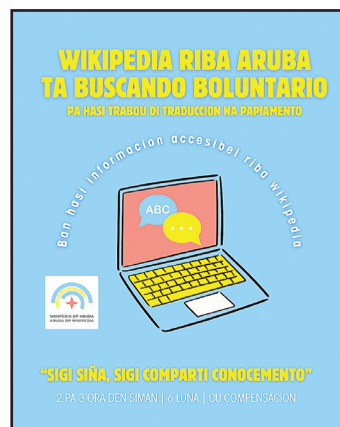
Ta invita tur bishitante tambe pa pasa relaha na Ventura Bar, situa den e curason di e casino. Ventura ta ofrece un seleccion exclusivo di e miho bourbons, whiskies y cogñacs, hunto cu cocktailnan traha door di e Hosts experto y ta brinda un experencia eleva.

Bishita The Casino at St. Regis Aruba y experiencia un ambiente refina y servicio personalisa.

Wikipedia riba Aruba ta buscando boluntario pa haci trabao di traduccion na Papiamento

ORANJESTAD (AAN): E proyecto Wikipedia riba Aruba a cuminsa na Januari di 2025 bao di encargo di Jeanelij (Ginelly) Quandt y Ricardo Arends cu ta ehecutando trabaonan di entre otro coordinacion y promocion pa e proyecto. Banda di esaki tin un parti esencial cu ta consisti di trabao di traduccion. Pa por brinda tur usuario cu kier uza Wikipedia PAP y otro plataforma di Wikimedia, kier bay traduci tur informacion riba e Kennis Platform di Hulandes na nos lenguahe materno.

E pagina digital "Kennis Platform" a wordo inicia pa Wikimedia Nederland y ta un plataforma digital cu ta consisti di diferente relato y instruccion skirbi na Hulandes cu ta splica den palabra simpel con pa registra, haci cambio of añadi referencia. Wikipedia riba Aruba a cuminsa cu trabao di traduccion pa por haci e informacion aki mas accesibel pa e comunidad



cu ta papia Papiamento, pero mester mas apoyo den esaki. Pa es motibo nos ta buscando un boluntario pa yuda den e parti esencial aki.

Trabao ta consisti di traduccion di informacion di Hulandes na Papiamento y ta bin cu compensacion simbolico di 10,- florin pa ora. Orario di trabao ta flexibel, ta pidi disponibilidad di maximal 2 pa 3 ora pa siman cu un duracion di 6 luna. Candidato mester tin un computer of laptop na su disposicion cu acceso na google email y drive. Ta buscando candidatonan cu tin experticio den lenguahe di Papiamento y Hulandes, cu sa di domina esaki bon den escritura.

Kico bo ta haya bek?

Como miembro di e team di Wikipedia riba Aruba, bo lo forma parti di un grupo dinamico y diverso. Bo lo por tuma parti den e actividadnan organisa pa Wikipedia riba Aruba y asina amplia bo "netwerk" di contacto. Ademas, bo lo tin acceso na tayer y cursonan online ofrece pa Wikimedia Foundation.

Entrante 1 di maart 2025

Banco Central di Aruba a reduci e reserva obligatorio pa banconan comercial na 12,5%

ORANJESTAD (AAN): Entrante 1 di maart 2025, Banco Central di Aruba (CBA) a reduci e tasa di reserva obligatorio di 13,5% pa 12,5%. E decision monetario aki ta baha e balansanan minimo cu banconan comercial local mester tene na CBA, aumentando asina e fondonan disponibel pa prestamo y pa inversion.

-Puntonan principal

Reservanan adecua apesar di crecemento di credito

E crecemento di credito (tambe si exclui sumanan incidental grandi) den lunanan recien a subi. Sinembargo, te cu 24 di januari 2025, reservanan a surpasa substancialmente e metriconan di reserva cu CBA ta monitor. E metriconan aki ta inclui e cobertura di pagonan riba cuenta coriente y e metrico di reserva adecua



manera usa pa e Fondo Monetario Internacional (IMF). Ademas, CBA ta anticipa cu reservanan oficial y internacional lo sigui crece y keda adecua den 2025.

E deceleracion den inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior

Prijsnan a aumenta cu 1,7% den e ultimo 12 lunanan compara cu e 12 lunanan prome. Mientrastanto, na december 2024, e tasa di inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior, a cay te na 0,3% compara cu 0,8% e luna anterior. Ademas, CBA ta premira cu e inflacion aki lo sigui mengua den 2025.

CBA ta monitor cierto indicadornan monetario y economico y si ta necesario lo ahusta su posicion di maneho monetario pa mantene e tasa fiho di e florin na e dollar Mericano.

Pa mas informacion por manda un email na: communications@cbaruba.org

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Diabierna 9 mei 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC
4685	8563	2972	4328	2005	M: 0772 CANCER
6579	6483		0525	9646	A: 9602 CAPRICORNIO
8475	2503		0316	4111	

LOTTO DI DIA 01-04-12-24-28 | DFF 1833-7242 | BIG 4 M 7163 A 7365

MULTI-X CATOCHI: MERDIA FP, ANOCHI FP
MULTI-X BIG 4: MERDIA X5, ANOCHI FP

LUCKY 3: MERDIA 708 MULTIPLIER X3 | ANOCHI 896 MULTIPLIER X3

Caminda pa Secrets Baby Beach Aruba a haya su prome capa di asfalt



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obranan Publico (DOW) a duna di conoce cu diahuebs mainta nan a cuminsa basha e prome capa (onderlaag) di asfalt na e caminda pa Secrets Baby Beach Hotel.
For di diabierna y diasabra nan lo ta bashando e onderlaag y pa otro siman, lo ta bashando e toplaag di asfalt.

Stop di benta sushi den mondi!

PRIJS: 2,00 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di: Sociedad Interamericana de Prensa
Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—10 Mei 2025
Solo ta baha: 6:56 p.m.
—11 Mei 2025
Solo ta sali: 6:16 a.m.
Solo ta baha: 6:57 p.m.
—12 Mei 2025
Solo ta sali: 6:16 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 13 Mei 2025:
Celebrity Reflection:
(08:00 - 23:00)
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diahuebs 15 Mei 2025:
Carnival Venezia:
(09:00 - 22:00)
—Diadomingo 18 Mei 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 20 Mei 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 10 y 11 Mei 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na HAP ImSan.
Docter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181
Telefon: 586-4010

DENTISTA NA WARDA

Weekend 10 y 11 Mei 2025

— 10 y 11 Mei 2025 —
Dr. Patrick Nuboer,
Caya G.F. Betico Croes 160.
Telefon: 583-1015

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

Mini Mega

DIABIERNA 9 MEI 2025

01 08 14 18

...Mega Ball 04

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 55 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 88 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 13 MEI 2025
Afl. 310.000,- MEGA PLUS Afl. 410.000,-

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO
E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via Whatsapp 561-5325, FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs! Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS
Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Gobierno di Aruba a celebra Dia di Mama hunto cu Club Kibrahacha 60+

ORANJESTAD (AAN): Diabierna, 9 di mei, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Salud Publico Mervin Wyatt-Ras, a asisti na e celebracion di Dia di Mama di Club Kibrahacha 60+, organisa den colaboracion cu Manchebo Beach Resort & Spa.

E legendario sr. Ike Cohen den feliz memoria, algun decada atras a inicia cu e proyecto aki den cual e hotel ta duna bek na comunidad y e aña aki a celebra e di 30 aniversario di e gesto comunitario aki.

Prome Minister a felicita e 175 invitadonan di Club Kibrahacha pa nan aporta na desaroyo di nos pais y tambe a gradici gerencia di Manchebo Arub Beach Resort y Club Kibrahacha 60+ pa nan aporte na e bunita celebracion di Dia di Mama.

Minister Wyatt-Ras, a expresa su gratitud sincero pa e trabao importante cu Club Kibrahacha 60+ ta haci pa nos grandinan y a desea tur presenta un feliz Dia di Mama.























Columna E Sembrado



Diasabra10mei.Di tres siman di Pasco di Resureccion 2025 Ciclo C.

Calendario Liturgico

Lectura:	Echonan 9, 31-42;
Salmo:	116;
Evangelio:	Huan 6, 60-69;

"Con lo mi por paga SEÑOR tur bondad c'El a haci mi! (Salmo116, 12)

E Salmo di awe ta un bon pregunta cu nos tin cu puntra nos mes. Kico nos a haci pa Dios, pa mustr'E con agredecido nos ta, pa e fabor ricibi? Y no solamente resa y alaba Señor pa e bendicion. Pero kico nos a haci na honor di djE. Nos a testigua mundo di Su bondad? Nos a haci promesa na Señor y cumpli cu nan?Tin varios cos mas, cu nos por haci pa mustra Señor con nos ta apreci'E. Por ehempelpapia cu rumannan cu tin dificuldad cu nan fe pa Señor. Encurasha nan.Siñanan pa no aumenta, pero profundisa nan fe (Mateo 17, 20). Y asina nos por yuda trece rumannan bek ariba e caminda di Señor.Pa Su honor y Gloria. Corda ariba e esfuerso cu nos a haci, ora nos a pidi Señor pa yudansa. Wel ban uza dobel, of mas,e esfuerso pa mustra nos gratitud pa Señor.

Oracion: Señor mi Diospordonami si mi no a mustra Bocon agradecido mi ta, pa tur e bendicion ricibi. Encurashami Señor, pa mi por ta Bo instrumento, pa tur dia den mi bida,cu yudansa di Spirito Santo,conta mundo con bon Bo ta. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	5				6			
1			9	2		6		
					3		9	
	1					4		6
	8						2	
5		7					8	
	7		2					
		8		5	1			3
			4				5	

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★★ 4/10

HARI UN TIKI

Un meneer a drenta den un tienda di deporte y a bisa e bendedor "Please, bo tin bala pa hunga tennis?"
E bendedor a bise "Si".
"Well, mi ta warda bo mañan 8' or na club.

BUSCA PALABRA

RESERVA

D	E	C	Z	S	W	L	B	R	N	V	H	N	O	H	U	R	S	R	C
A	L	U	Q	I	C	U	D	O	R	T	N	I	U	F	E	V	E	G	A
D	I	K	M	F	M	I	O	D	P	D	I	E	G	I	Y	K	G	X	L
I	L	M	P	R	B	W	W	A	M	A	Y	Z	K	L	E	C	B	N	C
M	N	E	O	Y	N	I	N	L	V	K	A	L	Z	N	B	A	V	E	U
A	A	G	L	N	Y	G	Z	O	T	N	A	I	K	A	G	P	Z	G	L
L	U	I	W	O	O	K	M	R	J	U	X	A	N	Y	A	I	Z	B	A
A	I	V	M	W	L	C	U	T	C	M	M	C	B	S	Q	S	A	E	C
C	G	L	A	E	O	D	E	N	X	E	A	A	L	X	S	U	K	H	I
V	I	A	R	K	D	L	Z	O	R	R	B	R	O	T	O	M	S	J	O
B	E	K	U	C	I	N	F	C	O	T	J	V	I	K	Q	A	R	Q	N
N	F	P	T	V	F	X	A	T	E	S	C	M	O	P	P	M	P	G	B
K	Y	A	C	P	M	F	A	P	Z	B	Y	C	B	P	S	E	Y	S	C
E	N	Q	U	C	A	V	C	I	R	C	U	M	S	T	A	N	C	I	A
D	U	W	R	J	J	I	N	O	G	R	K	O	N	S	J	T	N	C	J
P	T	X	T	B	N	Z	C	V	C	O	N	Q	V	T	X	E	U	Z	N
W	P	G	S	L	K	X	Y	N	F	R	B	E	Q	Q	G	T	A	M	S
T	A	R	B	M	U	B	P	D	E	W	E	E	N	Y	P	J	Z	U	F
R	S	O	D	F	B	I	E	I	Q	G	A	E	R	E	U	S	S	S	R
T	W	T	O	J	M	R	B	L	L	L	I	A	M	N	A	E	D	H	B
H	O	F	U	M	P	O	C	H	Z	A	I	X	M	S	A	E	I	X	S
C	I	H	B	J	G	Q	C	P	L	C	E	A	E	N	I	C	D	S	B
X	V	S	R	Y	H	U	I	J	N	L	B	O	X	D	N	Q	I	U	M
I	V	E	T	O	Z	T	X	E	F	I	N	A	N	C	I	E	R	O	F
T	N	T	S	O	T	G	T	N	A	N	D	A	D	I	S	E	C	E	N
R	Y	S	J	T	R	S	C	Z	D	L	V	L	V	N	U	E	E	W	L
N	V	Y	S	U	I	I	A	T	O	K	M	L	S	U	Y	K	A	X	Q
P	B	R	E	S	N	A	C	D	A	D	I	S	E	C	E	N	B	E	L
I	X	A	A	T	I	W	L	O	N	A	Y	H	Y	R	Y	M	J	E	Q
U	G	M	K	S	O	V	I	C	M	R	Y	F	H	C	M	R	U	X	E

ASISTENCIA
CALCULACION
CUALKIER
FINANCIERO
HISTORICO
NECESIDADNAN
STRUCTURA
BANCAROTA
CIRCUMSTANCIA
ECONOMIA
GOBERNACION
INTRODUCI
PANDEMIA
SUMAMENTE
CALAMIDAD
CONTROLADOR
EXIGENCIA
GOBIERNO
NECESIDAD
REKENKAMER

Answer to previous puzzle

8	1	3	9	5	4	7	2	6
9	2	5	6	7	8	4	3	1
7	4	6	3	1	2	9	8	5
3	5	1	4	9	7	2	6	8
4	9	8	2	6	3	1	5	7
6	7	2	5	8	1	3	9	4
1	8	9	7	2	6	5	4	3
5	6	4	1	3	9	8	7	2
2	3	7	8	4	5	6	1	9

Difficulty Level ★★★★ 4/09

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Petronilia Mercedes Bergen Tromp



Nan ta yame Mercedes, Merce, Chede, Chely
nos ta yame Mama of Mayo cu amor
ruman mayor di su 11 rumannan
mama di su 4 yiunan
Roy, Ro, Lucky y ami su unico yiu muhe
mama ta nos bendicion
nos reina, nos angel
mama ta nos inspiracion
su dedicacion ,su tempo, su atencion
pa nos ta impagabel
su crenchi Alzheimer su crenchi dementia
no ta stroba nos di stim'e
y cuid'e tur dia
mayo ta ketobay nos dushi alegria
e por zundra y bisa cosnan cu nos no ta comprende tur ora
of cosnan pa nos mesun bon
mama tin hopi luz den su bunita curason
nos ta gradici bon dios pa su proteccion
y cada bendicion den su bida ayera awe y mayan cu mas fe
su Jesus ta den dje
su Jesus tin'e rondona
pa su sernan stima
danki bon Dios pa permiti mama un otro anja cu bo
forza y poder dia pa dia
nos gradicimento awe na rudia

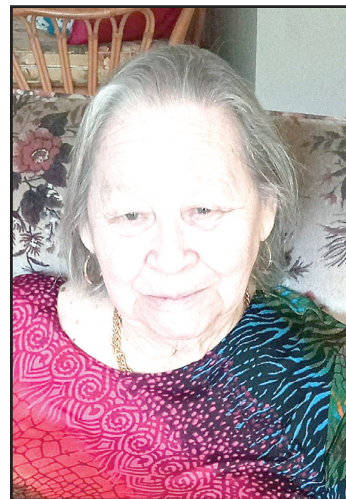
Pabien na mi dushi y bunita mama awe y semper
Pabien pa cada dia y mas ,cu bendicion den su hogar, su cas....

un dushi sunchi riba mama su frenta
un dushi y felis dia di mama

Cu amor,
Ruthy

Ami tambe ta Mama

Sin sa su nificacion
Sin sa su balor
Mi a accepta cu emocion
Pa sinya ta un mama
Cu pasion y dedicacion
Cu alegria sigui plama
Inspira mi yiunan stima
Cu gracia for di ariba
Cu fe den mi deposita
Cu forsa na mi duna
Pa a guia y supervisa
Nan pasonan tur dia
Den salud y sabiduria
Cu ehempelnan bon
Di mi mama na mente
Mi a perservera
fielmente
Awe den nan sapato para
Firme, honesto y bon
educa
Mi regalo bek na
Creador
Cu su stimacion mi por



A logra dia pa dia
Hopi biaha na rudia

Un dushi Dia di Mama!
Ruthy" Lady Ruth"

Dedica na mi mama Doña Esperanza Farrayans de Britten dfm recordando nos mama tur dia pero awe specialriba su dia " DIA DI MAMA. "

" PRECIOSA. "

Mamai , bo a pasa dolornan pa mi
cargando un barica sin por drumi
sacrificio di cuida mi cu cada movi
tin biaha cu mi bira pone bo sufri.

Mamai , momento di parto jen dolor
unico cos cu bo tabata sinti ta amor
papia den silencio cu mi pa ta trankil
pasobra momento di parto ta dificil.

Mamai ,ami como mama di 2 adulto
tambe a pasa den tur e sufrimento
mi por conta sacrificio di un mama
den cada parto cu dolor sin sclama.

Mamai , cuanto falta abo ta hasi mi
con nos tabata hunto sin por drumi
pa asina conta con e dia a pasa bai
pidiendo Dios forsa pa no kita cai .

Mamai awe ta un dia unda ta pensa
con dushi bo 6 yiunan tabata pasa
un mama cu a sacrifica tur su bida
pa hiba su yiunan den bon caminda .

Danki Senjor pa a regala nos e mama
cu a duna su Amor pa a wordo yama
" MAMAI "
Autor : Omaira I. Rodriguez-Britten

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

IV DIADOMINGO DI PASCO DI RESURECCION 11.05.25 #519



Hesus e Bon Wardado / DIA DI MAMA

I lectura: Echo 13, 14.43-52
Salmo: 100
II lectura: Rev 7, 9.14-17
Evangelio: Hn 10, 27-30

Den e tempo aya Hesus a bisa e Hudiunan: "Mi carnenan ta scucha mi stem; Ami conoce nan y nan ta sigui Mi. Ami ta duna nan bida eterno y nunca nan lo no bay perdi; ningun hende no por ranca nan kita for di mi man. Mi Tata cu a duna Mi nan, ta mas grandi cu tur y ningun hende no por ranca nan kita for di man di mi Tata. Ami cu mi Tata ta un!"

Palabra di Señor.

MENSAHE



Pa medio di Evangelio di awe Hesus ta invita nos forma parti di su "trupa di carne" – parti di Su Iglesia. Su apostelnan ta e wardadonan y guianan di almanan. Bon wardado semper ta atento di su carnenan, ta cuida nan pa nan no sufri ningun daño. Ya fo'i testament bieu nos ta mira con Dios – e Bon Wardado ta cuida di su pueblo, p'e no sinti falta di nada (Salmo 23). E imagen aki tin su plenitud den persona di Cristo. E ta un wardado cu conoce su carnenan y ta entrega su bida pa nan.
Dios conoce cada un di nos te den fondo di nos ser. Nos consenshi, cu ta manera e sagrario di nos alma, ta capacita pa discerni boluntad di Dios pa medio di un ley natural. Solamente esnan cu a daña nan consenshi ta prefera scucha bos di nan pasionnan desaregla y nan ta actua contra nan mes bienestar spiritual. Dios ta stima cada un di nos di un forma personalisa y intimo. Ta bon pa nos reflexiona con nos ta contesta Dios riba e amor aki. Nos ta haci tur posibel pa scucha su stem y biba uni cu Dios nos bon wardado y tur otro carne di e rebaño di Dios?
Dios ta expresa nos su amor pa medio di sacrificio di Cristo cu ta entrega su bida pa ningun di su carnenan bay perdi. Sin duda e pasion di Hesus ta un muestra convincente di Dios su amor y preocupacion pa cada un di nos. Nos por puntra? Kico ta ser humano meymey di henter universo, meymey di tur otro criatura? Manera ta puntra salmista: "Kico hende ta pa bo corda riba dje?... (Salmo 8, 4). Dicon Dios ta preocupa pa cada un di nos? Palabra di Dios mes ta duna nos contesta. Dios ta stima nos di un forma gratuito, sin cu nos a gana of merece esey. Asina ta Dios – Dios ta AMOR. Lamentablemente, awendia hopi hende kier biba na su manera, fuera di cura di Cristo, fuera di Iglesia. Hende ta biba comosifuera Dios no ta existi, no ta scucha Su bos y kier biba sin ningun limitacion of norma. E actitud aki ta expresa un ingratitud na Cristo, cu a entrega su bida pa nos, y ta pone nos den peliger di perece fuera di su cura. Den catecismo nos ta lesa bon cla: 'No tin salbacion fuera di Iglesia" (CIC 845-848). Mara e reflexion di awe yuda nos acepta Dios, cu ta cuida di nos y ta unico cu por ofrece nos salbacion eterno. Solamente E por duna nos tur cos necesario pa haya e gracia di salbacion. Sin Dios nos ta perdi. P'esey acepta Cristo di henter bo curason. E ta nos unico bon wardado. No cay den trampa di 'wardadonan' mundano cu ta ofrece cosnan pasahero.

ORACION

Señor ta mi bon Wardado, mi no tin falta di nada.



PROPOSITO

Haci bo relacion cu Dios cada dia mas serio y comprometi.

DEPORTE INTERNACIONAL

Warriors sin Curry tabata sin chens contra Timberwolves

MINNESOTA: Den e prome wega di e di dos rond di playoffs di Western Conference Golden State Warriors a logra gana Minnesota Timberwolves, apesar di perde Stephen Curry despues di apenas 13 minuut.
Diahuebs Warriors for di comienzo di wega tabata sin Curry kende tin un lesion di hamstring y e biaha aki si nan no tabata tin chens.
Minnesota a domina e wega for di un principio y na final a gana cu e score di 117-93.
Maximo anotador pa T-Wolves tabata Julius Randle cu 24 punto, 7 rebounds y 11 asistencia, mientras cu Anthony Edwards a contribui cu 20 punto, 9 rebounds y 5 asistencia.
Di otro banda, e maximo anotador pa Golden State tabata Jonathan Kuminga cu 18 punto y 5 rebounds, mientras cu Jimmy Butler a caba cu 17 punto y 7 rebounds.



Devers cu critica pisa riba e peticion reciente pa e hunga primera base

BOSTON: Rafael Devers a expresa bon cla, cu e no ta un primera base.
E slugger di Boston Red Sox a revela Diahuebs cu chief baseball officer Craig Breslow a puntre pa e cuminsa hunga primera base, despues cu Triston Casas a sufri un lesion na su rudia, cu ta pone cu e no por hunga mas e temporada aki.
Devers, un tercera base, ya caba a wordo pidi pa ta bateador designa despues cu Red Sox a firma Alex Bregman y esey no a cay mucho na su agrado.
Awor cu nan a pidie pa e hunga primera base, el a sali afo y expresa critica fuerte riba esaki.
"Mi no ta sinti cu nan a mantene nan mes na nan palabra".
Nan a pidimi y bisami cu mi ta bay ta bateador designa y awor nan ta cambia di pensamento, Devers a bisa mientras cu su frustracion tabata obvio mientras cu e tabata papia cu reporteronan.
Devers, kende dos aña pasa a firma un prolongacion di contrato cu Boston di 10 aña na balor di 313.5 miyon dollar, e temporada aki tin un average di bateo di .246 y un promedio di yega base di .370, cu 5 homerun, 23 careda impulsa y 28 base por bola den 38 wega.



Wolfsburg y Hoffenheim a keda empata 2-2



ALEMANIA: Diabierna Wolfsburg y Hoffenheim a keda empata 2-2.
E resultado aki ta nifica cu Wolfsburg ta keda na di 12 lugar di Bundesliga cu 40 punto den 33 wega, mientras cu Hoffenheim ta na di 14 lugar cu 32 punto.
Wolfsburg a bay ariba 1-0 via un auto gol di Leo Ostigard den prome minuut di wega caba y den di 34 minuut Pavel Kaderabek a empata e wega pa Hoffenheim.
Tabata te den di 81 minuut cu Jonas Wind a anota e 2-1 pa Wolfsburg, pero apenas 3 minuut despues Marius Bulter a anota e gol di empate pa Hoffenheim.

Tatum: 'Mi mester hunga mihor contra Knicks'



BOSTON: Purbando di no cay atras 3-0 den e serie contra New York Knicks, Jayson Tatum di Boston Celtics ta admiti su problema di anota tironan for di leu, mientras cu Celtics ta preparando pa e tercer wega den di dos rond di e serie di playoffs di Eastern Conference cu ta bay tuma lugar awe.
"Mi ta tuma full e responsabilidad pa loke ta e manera con mi a hunga den e serie aki".
Mi no por papia nada bon, segun Tatum kende a bisa cu e mester ta mihor y ta verwacht di ta mihor.
Tatum tabata eficiente den e prome serie contra Orlando Magic, cu a dura 5 wega.
Sinembargo, den e dos weganan contra New York te ainda e tin un exito di tiro di anotacion di apenas 28.6% y un exito di tiro di tres punto di 25%.



Noticianan for di Hulanda

Eindhoven Airport cera un rato debi na bom melding falso



EINDHOVEN:
Diabierna mainta Eindhoven Airport tabata cera pa un tempo cortico, debi na un bom melding falso.
Un muher den un avion a bisa cu e tabata tin un bom den su maleta.
El a wordo deteni pa Marechaussee Real.
E muher tabata den un avion cu tabata bay lanta buelo pa Antalya Turkia, ora cu el a bisa cu el a trece un bom abordo di e avion.
Un vocero di Marechaussee a duna di conoce cu no ta conoci cu kende e muher a papia di e bom.
E aeropuerto a wordo cera pa alrededor di mey ora, pa asina expertonan por a haci un control di e maleta di e muher.
A resulta cu no tabata tin un bom eyden.

Hefe na Hema ta haya cu empleado mester sonrei mas cu clientenan y e critica aki a cay hopi malo



HULANDA:
Recientemente un hefe na e tienda Hulandes famoso Hema a duna un muher empleado un conseho cu no a cay mucho na su agrado.
E muher tin casi 4 aña ta traha na Hema y mas y mas e hefe a cuminza ripara cu e no ta sonrei mucho den direccion di clientenan di e establecimento.
E tienda ta haya cu esaki ta un problema y pesey a tene un combersacion serio cu e empleado.
E muher a haya tende cu e ta presta bao di locual ta wordo spera di dje.
Esey segun e hefe tin di haber cu e hecho cu e muher no ta sonrei cu e clientenan.
E muher a rabia masha hopi mes y ta considerando pa tuma pasonan legal

Muher Hulandes di 21 aña atraca y maltrata den taxi na Pakistan

ISLAMABAD: Un muher Hulandes hoben den capital di Pakistan, Islamabad, a wordo atraca.
Banda di esaki e muher di 21 aña a wordo maltrata.
E muher na dado momento a yama un taxi pa e wordo hiba pa un supermercado y tabata chauffeur di e taxi mes kende a ataca y atraca e muher.
E Hulandes a entrega un denuncia cerca autoridadnan di Islamabad y polis te cu Diabierna anochi ainda tabata buscando e taxista.



Douanero na Maastricht deteni pa corupcion

MAASTRICHT: Un douanero di 36 aña di Brunssum kende tabata traha na cuerpo di douane na Maastricht, a wordo deteni riba sospecho di corupcion y violacion di secrecia di trabao.
E detencion a sosode riba 22 di April Ministerio Publico a duna di conoce, den un comunicado cu a wordo saca Diabierna.
Segun e acusacion, e homber lo a comparti informacion cu personanan, relaciona cu buelonan y controlnan di douane ma aeropuerto di Maastricht.
E homber lo a wordo paga pa duna e informacion aki.



Polis a listra su cas y su oficina.
Diahuebs e asina yama raadkamer a dicidi di prolonga detencion di e empleado di douane cu 30 dia.

Noticia Internacional

Zelensky lo reuni diasabra na Kyiv cu lidernan di paisnan dispuesto pa manda tropanan



KYIV: Presidente di Ukraine, Volodymyr Zelensky a anuncia cu e lo reuni mañan na Kyiv cu e lidernan di e paisnan di e asina yama "coalicion di esnan dispuesto," cu ta reuni nacionnan dispuesto pa contribui na un forsa di mantencion di paz cu lo garantisa, riba tereno, cumplimento cu un acuerdo di paz entre Ukraine y Rusia.

"Nos ta preparando na Ukraine pa un reunion cu e lidernan di e 'coalicion di esnan dispuesto'", Zelensky a bisa durante su discurso di videoconferencia den un cumbre teni na Oslo pa e lidernan di e paisnan cu ta forma parti di e Forsa Expedicionario Conhunto.

"E reunionnan lo tuma lugar diasabra," e presidente a agrega.

Francia y Reino Uni te awor a dirigi esfuersonan pa crea e contingente militar cu por wordo desplega na Ukraine despues cu e guera termina pa evita cu Rusia ta ataca atrobe.

Colombia ta registra un inflacion mas halto na april



Colombia a registra un inflacion di 0.66% na april, un cifra mas halto cu e proyeccionnan di mercado, debi na un aumento den prijs di cuminda, y tambe gastonan di utilidad y huur, segun Departamento Nacional di Estadistica (DANE).

E mercado a spera un subida den prijsnan di consumo di 0.48% pa e di cuater luna. Inflacion den luna di april compara cu 0.59% den e mesun luna di aña pasa y 0.52% den luna di maart.

E aumento principal den luna di april a wordo reporta den e prijsnan di cuminda y bebida no alcoholico cu 1.10%; cas y servicio publico cu 0.74%; den e sector di restaurant y hotel cu 0,63%; como tambe den varios producto y servicio cu 0.61%, DANE a splica den un comunicado.

Sinembargo e siman aki e team tecnico di Banco Central a revisa su pronostico di inflacion pa e aña aki na 4.4% for di un 4.1% anterior, cual lo marca e di cinco aña riba e meta specifico di e institucion di 3%.

Alerta pa paddenstoel na Uruguay: un morto y un famia venena despues di come e "sombre di morto"



E Ministerio di Salu Publico (MSP) a adverti tocante e riesgonan asocia cu recoge, prepara y come paddenstoel di mondi. Esaki pasobra, segun e ministerio, den algun caso e especienan ta toxico y por causa "problemanan serio di salud" y hasta morto.

E advertencia di MSP a wordo duna den un contexto den cual tabatin un morto debi na e ingestion di e cuminda aki cu ta presente den varios parke na Uruguay. E Amanita phalloides, tambe conoci como e "kap di morto," ta un di e paddenstoel mas toxico y letal haya na Uruguay.

Na Colonia, un homber a fayece despues di como e paddenstoel di mondi aki. E victima tabatin 43 aña di edad. E mes a recoge e paddenstoel bao di un palo, cu el a bruha cu esnan comibel. Pa 12'or di merdia, el a cuminsa experencia sintomanan digestivo, asina e directora di departamento di salud, Silvia Berardo a splica.

"E paddenstoel aki por causa fayo severo di higra, loke ta loke a pasa den su caso. E victima mester a wordo traslada pa Hospital Militar [na Montevideo] pa un posibel transplante di higra," e funcionario a agrega. Dia 2 di mei e homber a muri di insuficiencia agudo di higra.

Un famia di Maldonado (Uruguay) a cuminsa sinti malo despues di a come paddenstoel. Un mucha homber di 11 aña cu a come esaki a wordo hospitalisa den estado grave y eventualmente a wordo traslada pa un centro di salud na Buenos Aires, unda e ekipo medico ta considerando un transplante di higra, El Observador a informa.

E menor di edad a come galiña cu e paddenstoel, cu consecuencia cu el a wordo interna den estado grave na un hospital di Maldonado. Dos otro miembro di famia, cu tambe a consumi e cuminda, a wordo hospitalisa, aunke nan condicion tabata menos grave.

Minister di Salud Publico di Uruguay, Cristina Lustemberg, a confirma cu e mucha a wordo transporta pa Hospital Italiano na Buenos Aires. "Nos ta den comunicacion cu e team di transplante di higra di nos pais di e Fondo Nacional di Recurso," e funcionario a splica.

E titular di e programa nacional di transplante di higra, Solange Gerona, a bisa Canal 12 cu tur tres caso ta "serio" y ta presenta riesgo di morto. "Algun di nan, mescos cu e pashent anterior, por conduci na fayo repentino. Diripiente, nan no por haya acceso na un higra pa transplante y ta muri den algun dia."

Kico ta e efecto di e paddenstoel aki riba e curpa humano? E dokter a splica: "Nan ta pega na e celnan di higra y ta stroba e generacion di proteina nobo pa e cel keda na bida. Unda cu e toxina aki pega, e cel ta muri y no por regenera. E toxina ta circula continuamente entre e higra y e tripa. Kiermen, despues cu bo com'e, e ta sigui circula."

Mas o menos ocho ora despues di ingeri e paddenstoel, molester digestivo ta cuminsa y ta empeora ocho ora despues.

Ministerio di Salud Publico (MSP) ta declara den e comunicado cu e "temporada oportuno" pa crecemento di paddenstoel a yega, pero mester recorda cu no ta tur paddenstoel ta comibel. "Algun especie toxico por parce variedadnan sigur, haciendo nan dificil pa identifica sin conocemento specialisa," nan a adverti.

Autoridadnan di salud di Uruguay tambe ta declara cu consumo di paddenstoel toxico por causa sintomanan digestivo severo, daño na higra y neurologico, y, den casonan extremo, morto.

GLORIA
movies dining entertainment play
MOMS UP!
BIG LOVE.
BIG REWARDS
FROM MAY 1 TO MAY 31
Super Card and Gloria App members,
it's your time to shine!
To participate automatically, make sure you have the Gloria App or be a Super Card member.
iPad 11 iPhone 16 Pro Max Apple Watch.
For every purchase of 25 AWG in all Gloria brands, you'll get an entry to win.
THE MOVIES P.F. CHANG'S Olive Garden SIZZLE STARBUCKS STAY & PLAY PIZZA Pizza ice cream LettuceEat

Rebecca Jansen ta clasifica pa ASU2025



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Comite Olimpico Arubano a ricibi e carta oficial di unda "Americas Triathlon" ta confirma e clasificacion di atleta femenino di triathlon Rebecca Jansen pa e Weganan Panamericano Hubenil ASU2025, cu lo tuma luga augustus benidero na Paraguay.

Den caso di triatlon, nan lo ta compitiendo na e sub-cede di e weganan, na e ciudad di Encarnacion. COA ta felicita Rebecca pa su tremendo esfuerso, dedicacion y clasificacion.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Design of New Port Administration Building in Oranjestad

According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-6-25

Short Project Description

The project consists of the following activities:

- Prepare a term of reference and relationship diagram with APA.
- Programming and space planning for approval by APA.
- Conceptual and schematic design for approval by APA.
- Architectural design and planning.
- Assistance in securing all building permitting.
- Integration of modern infrastructure.
- Implementation of sustainability features.
- Interior space planning and design.
- Preparing all construction and tender documents including drawings.
- Mechanical, Electrical and Plumbing (MEP) plans and tender documents.
- HVAC plans and tender documents.
- Bidding phase assistance.

The tender documents will be available for purchase from **May 12, 2025, up to May 16, 2025 until 4:30 pm local time**, via email **tender@arubaports.com** against payment of **Afl. 1,000.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **May 16, 2025, at 4:30 pm** local time.

Bank Account Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA - PFAU – 6 – 25

For additional details of this tender, visit
https://www.arubaports.com/main/design-apa-new-port-administration-building/
or **scan this QR code.**





Merca y China ta busca pa reduci e tensionnan comercial den nan prome cara cara na Suisa

China y Merca lo busca pa reduci e tension den nan prome reunion oficial desde inicio di e guera comercial, cu lo tuma luga e fin di siman aki na Suisa despues di simannan di reproche mutuo y bareranan nobo di tarifa cu a deteriora mas ainda nan relacion bilateral.

E pais asiatico a confirma cu vice premier He Lifeng lo dirigi e delegacion Chines na e combersacionnan comercial, den cua e Secretario di Tesoro, Scott Bessent lo representa Merca.

China tabata un di e metanan principal di e guera di tarifa lansa pa presidente di Merca Donald Trump dia prome di februari.

Ora Trump a anuncia un pausa di 90 dia riba algun di e tarifanan cu el a impone riba su partnernan comercial dia 9 di april,



e pais Asiatico no solamente no a wordo inclui den e tregua pero a mira su tarifanan subi te na 145%. Peking, na su turno, a responde cu un tarifa di 125%.

Durante e tempo aki, e administracion di Trump a sugeri cu tabata keda na China pa haci e prome paso den e negociacionnan, mientras cu funcionarionan Chines a nenga repetidamente e contactonan entre funcionarionan di e dos paisnan, contradiciendo asina e presidente Mericano, kende a pretende di a papia via telefon cu su homologo Chines, Xi Jinping.

Segun Peking, e reunion na Suisa lo tuma luga “riba peticion di e parti Mericano”, mientras cu Bessent no a specifica ken a haci e prome yamada: “Tin hopi yamada, no tin e prome. Tin hopi punto di contacto den transcurso di tempo”, el a declara.

Mientrastanto, Ministerio di Relacionnan Exterior Chines a pidi pa “sinceridad den e combersacionnan,” den cua China ta participa “teniendo na cuenta e expectativanan mundial, interesnan Chines y e demandanan di industria y consumidornan mericano.”

-“China lo defende su interesnan”

E Diario di Pueblo, e corant oficial di Partido Comunista Chines, a adverti den un editorial diahuebs cu “e determinacion di China pa proteha su interesnan di desaroyo lo no cambia” enfrente di e medidanan “ilegal y irracional” di Washington.

E publicacion ta declara, “ta stroba seriamente e orden economico y comercial internacional y ta trece retonan pa recuperacion y crecemento economico mundial.”

E corant ta minimisa e importancia di e Mercado mericano pa exportacion Chines y a adverti cu “e partnernan comercial di China lo diversifica,” loke lo conduci na “mas caida den dependencia di Merca.”

E corant ta agrega cu e “abuso di tarifa” di Washington “ta aumenta e presionnan di inflacion” y “ta agrava e riesgo di recesion” na Merca.

Algun analista Chines ta esceptico tocante e viabilidad di un acuerdo: “No tin mester di fantasia tocante di yega na un acuerdo grandi, balansa y di largo plaso cu Trump, aunke ta posibel pa yega na acuerdonan den cierto areanan specifico,” e academico Chen Dongxiao a bisa prensa local.

Di su banda, Merca ta depende di e echo cu e relacion comercial bilateral ta perdiendo tereno pa nan. “Nan ta bende nos casi cinco biaha mas producto cu nos ta bende nan, pues e responsabilidad lo cay riba nan ora ta trata di kita e tarifanan aki, cu ta insostenibel pa nan”, Bessent a subraya. Si e situacion sigui, cifranan ta indica cu China lo por perde 10 miyon cupo di trabou “hopi liber”, el a agrega.

Indignacion pa motibo di video di stranheronan purbando di expulsa Mexicanonan for di un beach na Manzanillo



CIUDAD DI MEXICO: E siman aki, un video publica riba e plataforma di TikTok a genera un ola di reaccion riba medionan social. E imagennan ta mustra un incidente riba beach di La Boquita, situa den e municipio di Manzanillo, Colima, caminda un grupo di bishitante stranhero a purba di saca turistanan local cu tabata den un area publico.

E video a wordo comparti pa e usuario @lupiyoo09, kende a documenta e momento cu varios famia Mexicano a wordo confronta pa e stranheronan aki. E ultimo aki a argumenta cu e area unda e turistanan tabata kedando tabata pa uzo exclusivo, alegando cu e tabata propiedad priva.

Sinembargo, esey no tabata tur. E confrontacion a escala ora cu, segun testimonio, un dama stranhero a uza un kayak pa pusha esnan presente, hasta dal un menor di edad.

Pa motibo di esaki, un di e turistanan Mexicano a papia pa defende su derecho di keda, señalando cu playanan na Mexico ta pa uso publico.

“Cuminsa y lo mi bent’e riba bo... Esaki ta Mexico. Esaki no ta bo pais, bo f*%%$$,” el a bisa.

Siguiendo esaki, ciudadanonan a exigi intervencion di e alcalde di Manzanillo, Rosa Maria Bayardo, pa garantisa respet pa acceso liber na beachnan nacional y evita cu situacionnan similar ta ripiti.

Manera tabata di spera, e grabacion a genera multiple comentario cu ta sostene turistanan Mexicano. Usuarionan a recorda cu “Articulo 27 di Constitucion ta establece cu beachnan ta activo nacional y no por wordo privatisa.” Tambe nan a laga comentario manera: “Mi ta di Manzanillo, si bo tin un fiesta laga mi sa, lo mi percura pa mas o menos 5 kilo di carni y 2 ora di tempo di banda”; “Mi ta priminti di subi un potret den algun dia, bao di e parasolnan ey”; “Danki, señora, pa para firme. Mexico ta di e Mexicanonan.”

I did not die.
That's why I did not say Goodbye.
I just opened my wings
and went on a journey.
You stayed behind.
Do not let sadness dominate you.
Stay united with each other for my soul,
for that will be my greatest joy.
Remember me with a lot of Love.

It is with profound sadness and deepest sorrow that we announce the passing of our beloved Father, Son, Brother, Uncle, Nephew, Cousin, Grandfather, Partner & Brother- in-law:



Alberto Alfonso Nedd

Also known as "Fonso"

Sunrise: 14 March 1958

Sunset: 02 May 2025

Left to mourn are his:
Mother: Noemi Nedd- Javois
Father: † Earlin Nedd
Children:
Sharifa Nedd & Family (Aruba)
Alexsandra Nedd & Family (Holland
Albert Nedd & Family (Aruba)
Jelisa Nedd & Family (Holland)
Partner in Life: Imelda Luidens & Family
Mother of his children: Marva Richards
Sisters:
Maureen Nedd & Family (Holland)
Sylvia Baly-Nedd & Edward Baly & Family (St. Maarten)
Ruth Nedd & Family (St. Maarten)
Brothers:
Edison & Rose Nedd-Bryson (Aruba)
Roy & Vel Nedd-King & Family(Aruba)
Earl(Pat)& Vivian Nedd- Hazel & Family (Aruba)
† Alfred Nedd (Peps)
Aunts:
Theresa Hodge-Javois & Family (USA)
Sarah Philbert & Family (Candada)
†Ella & Family (England)
Maggie & family(Greneda)
Beryl & Family(Trinidad)
†Georgette Javois & Family (St. Croix)
Uncles:
†Felicien Javois & Family (St. Maarten)
Urbain Javois & Family (St. Maarten)
Mathew Javois & Family (St. Croix)
Alexis Javois & Family (St. Maarten)
†Freddy Javois & Family (USA)
†Max Javois (St. Maarten)
†Hyppolite Javois (St. Maarten)
Grandshildren:
Shahir
Träeven
Sharleah
Xeagen
Chäeden
Amadi
Close friends like brothers: Andy, Kenchi, Nacio, Frederick (Fred), Mano, Prim, Ricky and Milton Harms owner of Romar Trading.
Nieces & Nephews:
Michelline (Mich) & Family
Devon (Dev) & Family
Monique (Moeks)
Rogelio (Reggie)
Benjamin (Ben) & Family
Rebecca (Becky) & Family
Brandon
Stephen & Family
Akeem & Family
Kiwar
Daniella (Didi)

He was related to: Nedd, Javois, Philbert, Hodge, Bryson, Hazel, Baly, Richards, King, Illidge.
Many more relatives and friends who are too numerous to mention.
Condolence service will be held on Monday, May 12th, 2025 from 7:00 pm to 9:00 pm at Ad Patres Funeral Home & Crematorium in San Nicolas.

The Funeral Service will take place on Tuesday, May 13th, 2025 from 2:00 Pm till 4:00 Pm at Ad Patres Funeral Home & Crematorium in San Nicolas.
Afterwards, his body will be laid to rest in the Sabana Basora Cemetery.
Please accept our apologies if we accidently have omitted anyone.
We apologize that after the funeral service we cannot accept condolences at home.
Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Minister Geoffrey Wever:

Cas Veneranda ta celebra un logro clave den su restauracion









ORANJESTAD (AAN) - Diabierna atardi, Minister President Mike Eman y minister Geoffrey Wever, den cercania di stakeholders, famia y trahadonan, a celebra un punto crucial den e trabounan di restauracion di Cas Veneranda: E structura a yega su punto di mas halto; e 'Spantenbier'.

"Cas Veneranda lo sirbi como un modelo pa e manera nos por duna honor na nos pasado y tambe adapta pa futuro".

E restauracion di Cas Veneranda ta un testimonio di un vision cla cu gobierno lo sigui implementa; crea proposito nobo pa monumentonan y revitalisa nos centro di ciudad den uno vibrante y funcional pa e generacionnan cu ta bin, segun minister Wever.

Recap di trayecto: Cas Veneranda ta un monumento cu ta carga historia, emocion y simbolismo pa nos comunidad. Desde su prome dia como minister, e restauracion di Cas Veneranda tabata un prioridad personal pa Minister Wever, kende tabata convenci cu ta posibel pa restaura un edificio iconico asina y dun'e un bida nobo. Cas Veneranda lo bira un hub pa gobierno, especialmente Departamento di Asuntonan Economicopa reunion, pa actividad cultural y pa comercio (horeca).

"Awe nos por mira e vision birando realidad. E vision cu ta mas cu solamente construi of restaura un edificio. E vision ta pa restaura confianza den nos capital." - Minister Geoffrey Wever.

Cu hopi esfuerso a yega na e punto cu ta celebra awe. Un trayecto largo cu a inicia na aña 2021 bou encargo di minister Wever. Diferente punto mester a ser atendi cu nan, cu finalmente na aña 2024 a logra cera un acuerdo cu Stichting Monumenten Fonds Aruba (SMFA), y asina a inicia e proceso di 'aanbesteding'. Apesar di limitacion di presupuesto y desafio tecnico, e proyecto a inicia y a haya forma rapidamente.

Pa Prome Minister Eman, "gobernacion ta continuidad", ela menciona. Un edificio manera di Cas Veneranda ta parti di historia y creatividad di nos hendenan y ta e motibonan aki a motiva e Gobiernonan cu el a lidera den e ultimo añanan pa apoya restauracion di edificionan monumental, cataloga door di Oficina di Monumento como tal. Plaza Padu, cu ta keda den e Centro di Edificionan Historico, Museo Arkeologico, Algemene Rekenkamer, Censo, Willem III Toren y Bestuurskantoor, ta algun ehempel menciona di e vision aki.

E proyecto di Cas Veneranda ta demostra e balor di continuidad y di colaboracion publico-priva y ta sirbi como ehempel di kico tur por logra den bon cooperacion. Oranjestad mester bira un centro bibo y vibrante, cu ta atrae hende pa traha, pa pasa tempo, pa socialisa, pa disfruta. Ta un recordatorio cu si nos kere den vision, si nos traha hunto, nos lo trece bida nobo den e centro di nos ciudad.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Angel Wardado, mi dushi compania. No lagami mi so, ni di nochi, ni di dia, te ora cu bo ponemi na paz y alegria, cu tur santu, Hesus y Maria.



Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela stima,

Sra. Rosalinda Frank-Werleman
viuda di Octavio Frank d.f.m.
cariñosamente jama Mama, Madu, Tanchi Rosa,
*** 10 – 01 – 1945 †03 – 05 – 2025**

Na nomber di su
Yiunan:
Eric (Ricky) y Odina Noguera – Arends y famia na Hulanda
Aldrin Noguera y famia
Jorge Heyer y Ingrid Christiaans y famia na Hulanda
Manera yiu: Shahaira Werleman
Jacky Filiciana
Nieto/a nan:
Kimberly y Shahiro Geerman-Noguera y famia na Hulanda
Stephanie Noguera na Hulanda
Devon Noguera y yuinan
Kevin Noguera y yuinan
Xenon Noguera y Ayisha Baena-Gaviria y yuinan
Zachlynn Noguera
Joshua Heyer
Julienne Geerman
Jurick Geerman
Bisanieto/a nan: Jaillen y Jay-rick Quandus, Sarina Geerman
Devin, Damiön, D'vaën y Demier Noguera
Milaiza, Mason y Malcolm Noguera
Xavier y Xander Noguera
Aliyah Armantrading
Iha stima manera yiu: Sharine Perez-Yarzagaray y famia
Ruman nan: †Carmen y +Mario Yarzagaray y famia
†Maximo (Buchi) y †Rina Werleman y famia
Juan (Doe) Werleman y famia
Arturo Werleman y Netty Williams y famia
Rina Werleman y famia
†David Werleman y famia
Helen Werleman y famia
Ingrid Werleman y famia na Hulanda
†Lilian y †Carlos Ridderstap y famia na Hulanda
†Salucia (Ucha) Geerman y famia na Hulanda
Angelberto y Rebeca Geerman y famia.
Mariana (Anchi) Geerman y famia na Hulanda
Swa y cuña nan, primo/prima nan, sobrino/sobrina nan, comer/comper nan, iha nan, ex-coleganan di Gezondsheidsdienst, Bestuurskantoor Noord, bon bisiña nan, amistad nan.
Danki di curason na tur dokter y trahador nan di SABA, afdeling Azalia en especial, pa e cuido y amor brinda na nos mama stima.
Demas famia nan; Frank, Werleman, Noguera, Heyer, Arends, Filiciana, Christiaans, Baena-Gaviria, Rafiné, Yarzagaray, Geerman, Henriquez, Wernet, Ridderstap, Albertus, Niebles, Croes, de Abreu-Brazao, Maduro, Rasmijn, Irausquin, Schönherr, Dirksz, de Cuba, Schwengle, Perez

Kier a invita pa acto di entiero di nos mama, madu, tanchi Rosa stima cu lo tuma lugar dialuna 12 di mei 2025 na Aurora Funeral Home di 2pm pa 4pm, sigui pa un response. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despensanos si den nos tristesa nos por a lubida algun, famia, amigo of conoci.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Inspector Fingal a declara:

IVA y e veld di cuido di boca, hunto ta tratando un reglamento pa fundamenta esaki

ORANJESTAD (AAN) – Inspector di IVA (Inspectie Volksgezondheids Aruba) señora Cheryl Rosa Fingal, tambe a elabora den entrevista cu DIARIO, tocante e kehonan riba tereno di cuido dental, cu IVA ta haya y cu a pone nan hisa e atencion na esaki.

"Pasobra nos ta haya melding di dentista, di cosnan cu nan ta wak di tecnico dental, cu ta haciendo algo cu ta tereno di un dentista, y nan ta haya keho di tecnico dental mes, cu ta bisa cu nan ta trabaonan door di dentista cu t'asina mal haci di e midinan dental cu nan mester traha protesis cu ne, cu si nan trah'e nan sa cu ta bay sali malo, pero nan no sa si ta un asistente di dentista a trah'e, pasobra e calidad ta malo.



"Pues, di tur dos banda nos tabata haya kehonan y p'esey nos tambe a pone OK ban pone un structura. Y pa mi ta hopi na cla, no ta un beleid cu nos a tuma over di Hulanda, ta e reglamento cu ta aplica na Hulanda, nos no ta cambia nada na nan, pasobra como Inspectie nos mag pone nos toezicht kader y nos no ta un instancia cu ta traha beleid. Dus, nos ta tuma over di Hulanda nan recht leynan y esey nos ta inspecciona e sector dental di Aruba cu nan.

"Enberdad mi tambe ta reconoce e melding aki pero nan ta bay di ambos banda: ta bisa e mal calidad di e dentista, e mal calidad di e tecnico dental, y atrobe, bo mester tin algo pa cuminza compara nan, pa nan tur sa 'tende, esaki ta bo tereno, esaki ta su tereno, y kico bo si mag of e no mag, te unda bo mag".

"Y ta hopi importante tambe, nos ta papiando te unda mi ta autoriza pa haci algo, kiermen cu mi ta bekwaam. Cu mi tin e capacidad, cu mi a entrena suficiente. Pues, por wel di ta cu mi ta un dentista, cu mi bon diplomanan, etc., pero cu casi nunca mi a ranca un tipo di muela, por ehemplo. E ora ey ley tambe ta bisa 'si mi n ta bekwaam mi ta bevoedt'. Si mi no a training nunca y nunca mi ta hacie, esey ta pone caba cu aunke mi tin autorizacion, aunke e ta nechi sikirbi den e register di AruBig, mi no mag di hacie tampoco", Inspector Fingal a bisa.

El a señala cu esaki ta e reglanan cu ta bin den fundamento, di e cuido dental cu, como Inspectie, IVA ta bay trahando riba nan.

El a subraya cu IVA ta pone enfoke riba cuido di pashent, cual ta nos poblacion, pesey nan ta trahando un reglamento riba cuido dental pa Aruba.

Invitacion

Pa un santo sacrificio di misa pa recorda e **Promer Aña** di fayecimento di nos difunto stima



Yaraesi Marilanda de Castro

Cual lo tuman lugar diadomingo 11 Mei pa 6:30 atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia na nomber di su mayornan, rumanan y demas famia.

Oracion pa awe:

Señor Hesus danki pa semper Bo ta hunto cu nos. Danki pa bo amor inmenso pa nos cu no ta conoce niun limite. Danki tambe pa duna nos trankilidad y paz den nos curason pa asina nos por compronde nos mes, compronde otro, stima nos mes y stima otro manera Abo Señor ta stima nos y pa asina semper nos cana den bo luz.



AMEN.
G.C.P.A



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Ursula Kock
***21-10-1937 - †08-05-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Minister Mervin Wyatt-Ras

GKMB tin un rol crucial den salud publico



ORANJESTAD (AAN): Diaranson 7 di mei, Minister di Salud Publico, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Cuido di Adicto, drs. Mervin Wyatt-Ras, a asisti na un presentacion na Gele Koorts Muskieten Bestrijding GKMB.

GKMB ta un entidad di Gobierno importante y tin e tarea pa percura pa mitiga e presencia di sangura na Aruba, specialmente e variantenan cu por ta un menasa pa salud publico. Nan ta concentra nan esfuersonan principalmente den areanan di riesgo halto di criadero pero tambe di contagio, manera den areanan hotelero, residencial y mangroven. Durante di e ultimo añanan, e cantidad di malesanan manera Chikunguña, Zika y Dengue, no tabata alarmante na Aruba, mirando e bon trabao di conscientisacion di parti GKMB, pero tambe danki na e hecho cu no tabatin hopi yobida.



E personal di GKMB a keda hopi satisfecho cu presencia di Minister Wyatt-Ras, mirando cu nan ta sinta cu Gobierno anterior a lubida riba nan. E mandatario a sigura e personal di GKMB cu e lo duna nan e atencion debido cu nan merece pa nan trabao importante cu nan ta haci na bienestar di comunidad.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518. Ta drecha na cas mes.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA CHAPI
Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

TA BUSCA
Cas y Tereno pa cumpra. Nos tin cliente aproba.
Cel: 593-8082.

TA BUSCA
Cas y Apt. Pa nos clientela.
Tel: 593-8082.

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + frigidaire, icemaker, dryer, wasmachine, central unit, wk freezer, wk cooler, forno + stove, tur sorto di airco.
Tel: 747-7987 + 749-4232 anytime.

TA BENDE
Tambora di gaita
Foruko
Machine di Welder (110v)
Tel: 563-3544.

TA BUSCA
un persona pa trabao di limpieza
un persona "Live in"
Tel: 593-7661
WhatsApp. please.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

SUPER OFERTA
garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF). Afl.800,- pa stock completo di mas cu 200 pcs pvc pipe fittings 50mm & 110mm. Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, roldeur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.
9-12 & 3-6.
E. Arends: 594-1902

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + frigidaire, icemaker, dryer, wasmachine, central unit, wk freezer, wk cooler, forno + stove, tur sorto di airco.
Tel: 747-7987 + 749-4232 anytime.

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

HERMOSOS
Chihuahua puppies macho.
Cel: 661-7548 / 564-6927.

TA BENDE
Tur equipo di un mini Beauty Salon.
Stoel / laba cabes / ect. pa Afl.600,-.
Adres Driemasterstraat # 47
Tel: 582-6427 yama pa un cita.

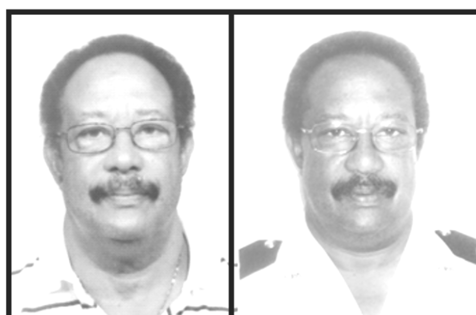
ASSOCIATED REALTORS
CAS PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo cas? Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega, E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai sosega inesperadamente den Reino di Señor:



Sr. Jan Violenus

*28 Mei 1948 - † 8 Mei 2025

Na nomber di su

Esposa: Filomena Violenus - Geerman
Yiunan: Giomar Violenus
Marjan Violenus
Maruschka Violenus

Nieto i nietanan: Jessica, Dwight, Gerald, Aiden, Amelia & Everleigh
Bisanieto (a) nan
Omo nan, Rumannan, Subrino/a nan, Primo/a y demas famia nan na St. Maarten, Curaçao, Hulanda, Merca & Anguila
Su suegra : Marie Danje
Su ihanan
Sua i cuñanan na Aruba & Hulanda
Ex- collega nan di KPA
Amistad nan mas serca di cas
Demas Famia: Violenus, Geerman, Starke, Linnenbank, Danje, Kelly, Richardson, Gumbs, Arrindell, Arndell, Simmons, Robinson, Rombley, Wattley, Zievinger, Webb & Dania.
Disculpa nos si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 14 di mei 2025, 2or pa 4or na Olive Tree Piedra Plat despues pa santana na Sabana Basora.

Despues di entiero lo no por risibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134/136 • Tel: 584 8888

Ban promove seguridad di trafico pa bienestar di comunidad:

Cantidad di casonan di conductornan cu ta causa accidente cu poste di coriente y luz ta keda preocupante



ORANJESTAD (AAN): ELMAR kier pone enfasis riba e importancia di seguridad den trafico. E cantidad di casonan di conductornan cu ta causa accidente cu poste di coriente y luz ta preocupante ainda. E situacion aki no ta solamente causa daño na e infrastructura di coriente di Aruba y laga un area sin suministro di coriente, pero tambe ta causa peliger pa e conductor.

Cuarenticuater porciento di e red di coriente na Aruba ta riba tera. E red di coriente riba tera ta inclui poste di coriente y palo di luz pa trafico. Actualmente, nos tin tres tipo di poste di coriente y luz: poste di palo, poste di metal y composite pole.

ELMAR kier haci un yamada na tur conductor pa maneha consciente y cu cuidou pa evita accidentenan riba caminda cu nos postenan di coriente y di luz. Hunto nos tin e responsabilidad colectivo pa promove un ambiente di trafico sigur pa tur hende.

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

SAMSUNG GALAXY A05 4GB/128GB — SPECIAL PRICE 269.00

SAMSUNG GALAXY TAB A9 64GB — SPECIAL PRICE 309.00

WESTON AIR FRYER 5.5 LT — SPECIAL PRICE 109.00

WESTON MICROWAVE 0.8 CUFT — SPECIAL PRICE 209.00

Hisense CHEST FREEZER 3.3 CUFT — SPECIAL PRICE 409.00

Hisense 32" SMART LED HD TV — SPECIAL PRICE 329.00

Hisense TOP MOUNT REFRIGERATOR 7.3 CUFT — SPECIAL PRICE 609.00

SEMI AUTOMATIC WASHING MACHINE 11 KG — SPECIAL PRICE 409.00

mabe 4 BURNER GAS STOVE 24 INCH — SPECIAL PRICE 669.00



Small Electronics Appliances 20% OFF

HAPPY Mother's Day SALE

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

SAMSUNG GALAXY A06 Special Price $149

IPAD 11 661-0420

WATCH SERIES 10 661-0420

AirPods 4 661-0420

IPHONE 16 E Special Price $849

Our Mother's Day Sale is on!!



Mother's Day Gift — SPECIAL PRICE 14.95

Mother's Day Gift — SPECIAL PRICE 10.95

Mother's Day Cup — SPECIAL PRICE 3.95

Mother's Day Cup — SPECIAL PRICE 6.95

Recliner Sofa — SPECIAL PRICE 550.00

Hanging Umbrella — SPECIAL PRICE 293.95

Garbage Can — SPECIAL PRICE 175.00

Ping Pong Table — ANTES 875.00 AWOR 699.00

Kitchen Trolley — SPECIAL PRICE 40.00

Ceramic Vase — SPECIAL PRICE 14.95

Soap Dispenser — SPECIAL PRICE 19.95

Kitchen Mat — SPECIAL PRICE 39.95

HAPPY Mother's Day SALE

20% OFF

Ladies Clothing
Ladies Shoes
Ladies Hand Bag

SHOP NOW

Valid Till
10 May 2025 to 11 May 2025



LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE — JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001
LUCKY FAMILY STORE — SAVANETA #490 TEL:-582-0034
LUCKY ELECTRONICS — HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630